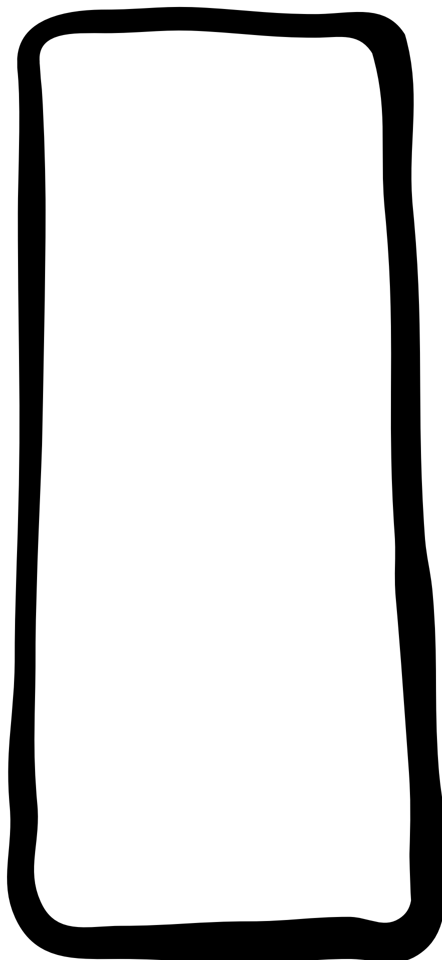
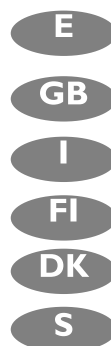
congelador / freezer / congelatore
pakastin / fryseskab / fryskåp

LIBRO DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION BOOK
LIBRETTO ISTRUZIONI
KÄYTTÖOHJE
BRUGSANVISNING
BRUKSANVISNING



EUF 23800

Thinking of you
Electrolux



2223 362-53

ADVERTENCIAS Y CONSEJOS IMPORTANTES

Es muy importante conservar este libro de instrucciones junto al aparato por si fuera necesario consultarlo. Si el aparato se vendiese o transfiriese a otra persona, acuérdese de entregarlo junto con él para que el nuevo propietario conozca el funcionamiento de la máquina y sus advertencias.

En caso de que este aparato, dotado de cierre magnético, sustituya uno con cierre automático, aconsejamos que la cerradura de este último quede inservible, antes de deshacerse de él. Así se evitará que los niños, jugando, puedan quedarse encerrados dentro, con grave peligro de sus vidas.

Estas advertencias han sido redactadas para su seguridad y para la seguridad de los demás. Le rogamos, por lo tanto, leerlas atentamente antes de instalar y utilizar el aparato.

Seguridad

- Desenchufar el aparato antes de efectuar cualquier operación de limpieza y mantenimiento (como la sustitución de la bombilla de iluminación en los aparatos que la poseen).
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les ofrezca instrucción en el uso del aparato.

  Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Es peligroso modificar o intentar modificar las características de este aparato.
- Quitar siempre el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier operación de limpieza o manutención (como la substitución de la bombilla en aquellos aparatos que la tienen).
- No consumir nunca los cubitos de hielo recién sacados del congelador ya que podrían provocar quemaduras.
- Estos aparatos son pesados. Tener cuidado en los desplazamientos.
- Este aparato contiene hidrocarburos en el circuito refrigerante; por lo tanto el mantenimiento y la recarga deben ser efetuados exclusivamente por personal autorizado de la empresa.
- **Este aparato no contiene en el circuito refrigerante y en el aislamiento, gases refrigerantes nocivos para el ozono. El aparato no debe ser eliminado junto con los deshechos urbanos y chatarras. Se debe evitar el daño del circiuto refrigerante, sobre todo en la parte posterior cerca del intercambiador.**

  Las informaciones sobre los centros de recepción son suministradas por las autoridades municipales.
- **Prestar la máxima atención durante las operaciones de desplazamiento para no dañar las partes del circuito refrigerante a fin de evitar las posibles salidas de líquido.**
- **El aparato no debe ser colocado cerca de termosifones o cocinas a gas.**
- **Evitar la exposición prolongada del aparato a los rayos solares.**
- **La parte posterior del aparato debe recibir una circulación de aire suficiente y se debe evitar cualquier daño al circuito refrigerante.**
- **Solamente para los congeladores (excluidos los empotrados): su mejor ubicación es el sótano.**

Asistencia

- Cualquier modificación que eventualmente fuese necesaria a la instalación eléctrica doméstica para poder instalar el aparato tiene que ser realizada sólo por personal competente.
- Para eventuales intervenciones dirigirse a un Centro de Asistencia Técnica autorizado y exigir las piezas de repuesto originales.
- En caso de necesitar reparaciones no intentar hacerlas personalmente. Las reparaciones efectuadas por personas no competentes pueden provocar daños. Ponerse en contacto con el Centro de Asistencia más cercano y emplear sólo repuestos originales.

Uso

- Los frigoríficos y/o congeladores domésticos están destinados sólo a la conservación y/o congelación de alimentos.
- Las mejores prestaciones se obtienen con temperaturas ambiente comprendidas entre +18°C y +43°C (Clase T); +18°C y +38°C (Clase ST); +16°C y +32°C (Clase N); +10°C y +32°C (Clase SN); la clase de pertenencia está indicada en la placa matrícula situada en la cámara al lado del cajón verduras.

  Atención: en caso de temperaturas ambiente diferentes de las indicadas para la clase climática a la cual pertenece este producto, es preciso observar las indicaciones siguientes: cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del valor mínimo puede suceder que la temperatura de conservación en el vano congelador no esté garantizada; por lo tanto, se aconseja que se consuman a lo más pronto los alimentos presentes en su interior.

- En todos los aparatos de refrigeración y congelación existen superficies que se cubren con escarcha. Según el modelo, la escarcha puede ser eliminada automáticamente (desescarche automático) o manualmente. No intentar nunca quitar la escarcha con un objeto puntiagudo ya que se podría dañar irremediablemente el evaporador. Utilizar para ello sólo el rascador de plástico que se suministra con el aparato. Por el mismo motivo no despegar nunca las cubetas del hielo con un cuchillo o cualquier otro objeto puntiagudo.
- No colocar en el compartimiento de la baja temperatura (congelador o conservador) bebidas gaseosas que podrían explotar

Instalación

- El aparato se calienta considerablemente en la proximidad del condensador y del compresor, por lo tanto hay que verificar que el aire pueda circular libremente alrededor del mismo. Una ventilación insuficiente puede causar un mal funcionamiento y daños al aparato. Seguir cuidadosamente las instrucciones que se dan para la instalación.
- Una vez instalado el aparato verificar que no esté apoyado sobre el cable de alimentación.

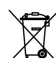
  Importante: en caso de que el cable de alimentación se dañe, deberá ser sustituido con un cable especial. Ambos cables pueden ser solicitados al fabricante o al Servicio de asistencia.
- Si el aparato es transportado en forma horizontal es posible que el aceite contenido en el compresor pase al circuito refrigerante. Esperar por lo menos dos horas antes de poner en marcha el aparato para dar tiempo a que el aceite regrese al compresor.



Protección del ambiente

Este aparato no contiene en el circuito refrigerante y en el aislamiento, gases refrigerantes nocivos para el ozono. El aparato no debe ser eliminado junto con los deshechos urbanos y chatarras. Se debe evitar el dano del circinto refrigerante, sobre todo en la parte posterior cerca del intercambiador. Las informaciones sobre los centros de recepcĩon son suministradas por las autoridades municipales; Los materiales usados en este aparato marcados con el simbolo ♺ son reciclables.

Desguace de aparatos viejos

El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

INDICE

USO

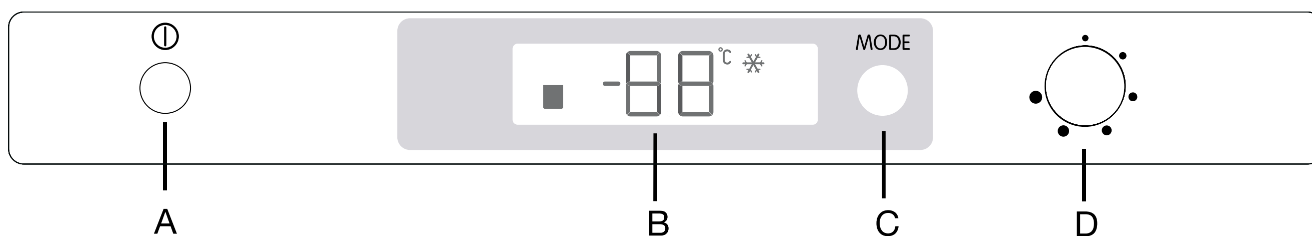
Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.



No emplear detergentes o polvos abrasivos que podrían dañar las superficies.

El tablero de control



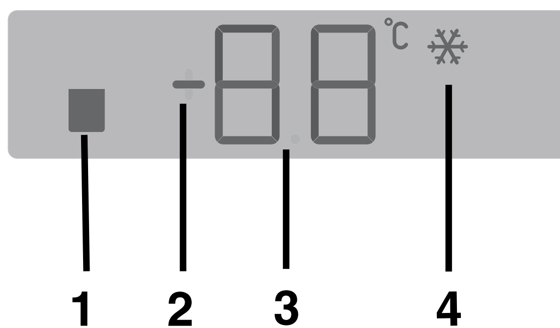
A - Tecla de encendido / apagado del aparato

B - Display de visualización de las temperaturas y funciones

C - Tecla de activación de las funciones

D - Mando de regulación de la temperatura congelador

DISPLAY



1. Indicador de alarma puerta abierta
2. Indicador de temperatura positiva o negativa
3. Indicador de la temperatura
4. Si está encendido, indica que está activa la función congelation rapida

Funcionamiento

Después de haber introducido el enchufe en la toma de corriente, si el display no se ilumina apretar la tecla (A), encendido del aparato.

Una vez encendido el aparato, aparecerán las siguientes indicaciones en el panel de mandos:

- El símbolo (2) será positivo para indicar que la temperatura es positiva.
- la temperatura parpadea, el fondo del display es rojo y se oye un sonido (timbre). Apretar la tecla (C) y se apaga el sonido (véase párrafo "alarma por sobretemperatura").

Colocando los mandos de regulación congelador (D) en una posición intermedia, el aparato está preparado para suministrar la siguiente temperatura:

unos -18°C en el congelador.

Activación de las funciones

Cada vez que se pulsa la tecla C se activan en sentido horario las siguientes informaciones:

Símbolo 4: la función de congelación rápida

Ningún símbolo: funcionamiento normal

Apagado

El apagado se obtiene manteniendo apretada la tecla (A) durante más de 1 segundo. Después de esto, se indicará una cuenta atrás de la temperatura de -3 -2 - 1.

Cuando se apaga el aparato se apaga también el display (B).

Uso del compartimento congelador

El congelador se marca con el símbolo ✱✱✱✱ el cual indica que éste es adecuado para la congelación de alimentos frescos y para la conservación, a largo plazo, de alimentos congelados y ultracongelados.

Regulación de la temperatura

La temperatura se regula automaticámente y puede ser aumentada (menos frío) girando el mando hacia min ● o bien se puede disminuir (más frío) girándolo hacia max.⬤ De todos modos, la colocación del mando se determina teniendo en cuenta que la temperatura interna depende:

- de la temperatura ambiente;
- de la frecuencia de aperatura de la puerta;
- de la cantidad de alimentos conservados;
- de la colocación del aparato.

Se sugiere que se fije el asa en la posición intermedia para obtener una temperatura interior de unos -18ºC, que garantiza una correcta congelación y el mantenimiento de los alimentos congelados.

Congelatión de alimentos frescos

El compartimento congelador está previsto para el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelado, y para alimentos frescos a congelar.

La cantidad máxima de alimentos a congelar en las 24 horas se indica en la chapa de matrícula.

Poner los alimentos a congelar en el plano del compartimento del congelador, ya que es el punto más frío.

Para congelar alimentos frescos es necesario activar la función de congelación rápida. Apretar la tecla C (si es necesario varias veces) hasta que aparezca el icono correspondiente ❄

Después de un periodo de pre-enfriamiento de 24 horas introducir los alimentos en el congelador.

El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este periodo no se deben introducir otros alimentos a congelar.

Dicha función termina de manera autónoma después de 54 h.

Poner los alimentos a congelar en el compartimento superior del congelador, ya que es el punto más frío.

Se puede desactivar la función en cualquier momento apretando la tecla C (véase párrafo "Activación de las funciones").

Conservación de los alimentos congelados

En el momento de la puesta en funcionamiento o después de un periodo de inactividad, espere al menos 12 horas antes de introducir los alimentos en el aparato.

Se aconseja que mantenga el asa en posición intermedia.

Si se deben conservar grandes cantidades de alimentos, se pueden quitar todos los cajones o los cestos del aparato y poner los alimentos directamente sobre los estantes refrigerantes, cuidando de que no se supere el límite de carga situado en el lado del compartimiento superior (si previsto).


Importante

Si en caso de descongelación accidental, por ejemplo cuando falta la corriente, el período de interrupción supera el valor indicado en la tabla de los datos técnicos, bajo el concepto “tiempo de aumento” será necesario consumir los alimentos en breve tiempo o cocinarlos inmediatamente y después volver a congelarlos (cuando se habrán enfriado).

Descongelación de los alimentos congelados

Antes de utilizar los alimentos congelados, se pueden descongelar en el frigorífico (carne, pescado, etc.) o a temperatura ambiente (los otros alimentos), depende del tiempo disponibile para la operación. Los alimentos congelados confeccionados en porciones poqueñas o separadas pueden cocinarse directamente sin tener que descongelarlos; en este caso, naturalmente, el tiempo de cocción necesario será algo más largo que el habitual.

Producción de cubitos de hielo

El congelador lleva una cubeta para la producción de hielo suficientes para les necesidades familiares. Llene esta cubeta con agua inasta les 3/4 partes y colóquela en los compartimientos de congelación rápida. Si el agua que hay en su zona tiene muchas sales minerales (especialmente caliza), se aconseja utilizar agua mineral sin gas para la producción de los cubitos de hielo. Los cubitos de hielo pueden sacarse fácilmente de la cubeta con una ligera torsión. No utilice nunca instrumentos metálicos para despegar les cubetas del congelador.

Alarma por sobretemperatura

Un aumento de la temperatura del compartimento del congelador (por ejemplo, por falta de energía eléctrica) se indica mediante:

- parpadeo de la temperatura;
- parpadeo del compartimento freezer (símbolo 3);
- iluminación roja del display;
- sonido del timbre.
- símbolo de alarma.

Cuando se restablecen las condiciones normales:

- se apaga la señal acústica;
- continua parpadeando el valor de la temperatura;
- la iluminación del display permanece de color rojo.

Apretando la tecla de desactivación de la alarma C aparece en el indicador 3 durante 5 segundos la temperatura más alta que ha alcanzado el compartimento, se apaga el parpadeo y la iluminación del display cambia de roja a blanca.

Alarma acústica con puerta abierta

Una alarma acústica les indica cuando la puerta se ha quedado abierta durante plus de 1 minutos.

La condición de alarma de puerta abierta se indica con:

- parpadeo del símbolo (1);
- iluminación roja del display;
- sonido del timbre.

Para parar la alarma acústica, apretar la tecla (C).

Cuando se restablecen las condiciones normales (puerta cerrada):

- se apaga la señal acústica.

Masas eutécticas

El aparato está dotado de dos masas eutécticas. En caso de interrupción de corriente las masas eutécticas aumentarán unas horas la conservación de los alimentos congelados.

CONSEJOS

Consejos para congelación

- Todos los productos por congelar tienen que ser frescos y de buena calidad.
- Los alimentos por congelar tienen que estar confeccionados en porciones suficientes al consumo familiar, para que puedan utilizarse en una sola vez.
- Las confecciones pequeñas permiten una congelación más rápida y uniforme. No hay que olvidar que una vez descongelados, la calidad de los alimentos se deteriora rápidamente.
- Los alimentos con bajo contenido de grasas se conservan mejor que los que tienen mucha grasa. La sal (alli donde se encuentre) reduce la duración de la conservación.
- Los alimentos por congelar tienen que encerrarse en bolsitas impermeables al aire o en recipientes especiales. Cierre cuidadosamente les bolsitas o los recipientes sacando todo el aire de su interior.
- No meta nunca en el congelador botellas o latas de bebidas gaseosas: podrian explotar.
- No introduzca nunca alimentos o liquidos calientes. No llene demasiado les bolsitas o los contenedores con tapa de los alimentos por congelar.
- No consuma ciertos productos apenas sacados del congelador (cubitos de hielo, etc.) porque la temperatura muy baja podria causar quemaduras.
- Ponga la fecha de congelacidn en cada bolsa o contenedor para controlar los tiempos de conservación.
- No abra nunca la puerta del congelador ni introduzca nuevos alimentos si está en curve la fase de congelación rápida.

Consejos para conservación de alimentos congelados

- Controle siempre la fecha de preparación indicada sobre los alimentos congelados comprados en las tiendas y respete los vencimientos.
- No abra la puerta del congelador muy a menudo y déjela abierta sólo el tiempo indispensable. Los aumentos innecesarios de temperatura reducen considerablemente la duración de conservación de los alimentos.
- Controle que todas les confecciones de alimentos congelados estén intactas; de no estarlo los alimentos podrían estropearse. Si les confecciones presentan signos de humedad o están hinchadas, quiere decir que los alimentos no tran sido conservados correctamente y por lo tanto el producto ha perdido parte de su calidad de origen.
- Cuando se compran alimentos congelados, es aconsejable llevar una bolsa termoaislante. Se recomienda, asimismo adquirirlos al finalizar sus compras.
- Envuélvalos en papel de periódico y métalos en el congelador en cuanto llegue a su casa.
- Controle con atención el producto al comprarlo ya que los alimentos que se tran descongelado, aun sólo parcialmente, no tienen que volver a congelarle sino que tran de ser consumidos antes de transcurridas 24 horas.

****

1 – 2 3 – 4 3 – 6 3 – 6 3 – 6 3 – 6 10 – 12 10 – 12 10 – 12 10 – 12

- Los símbolos indican diferentes tipos de productos congelados.

  Las cifras indican el tiempo de conservación en meses para cada tipo de producto congelado. La validez del valor máximo o mínimo establecido del tiempo de conservación de los productos congelados depende de la calidad y de la preparación de ellos antes de ser congelados. El valor mínimo corresponde a víveres con un elevado porcentaje de grasa.

MANUTENCIÓN



Desenchufar siempre el aparato antes de proceder a cualquier operación de limpieza.

Atención

Este aparato contiene hidrocarburos en el circuito refrigerante; por lo tanto el mantenimiento y la recarga deben ser efectuados exclusivamente por personal autorizado por la empresa.

Limpieza periódica

Limpiar el interior con agua templada y bicarbonato y las partes exteriores esmaltadas con cera a la silicona; limpiar el condensador y el motocompresor con un cepillo o un aspirador.
Esta operación mejorará el funcionamiento con el consiguiente ahorro de energia.

Temporadas largas de inactividad

Durante los períodos en los cuales el aparato no esté funcionando observar las siguientes precauciones:

- desenchufarlo;
- sacar todos los alimentos;
- limpiar cuidadosamente el interior y todos los accesorios.
- Dejar las puertas entornadas para facilitar la circulación del aire, a fin de evitar la formación de olores desagradables.

Desescarche

El compartimento del congelador de este modelo, en cambio, es de tipo "no frost"; esto significa que éste se caracteriza por la completa ausencia de escarcha durante el funcionamiento, tanto en las paredes internas del compartimento como en los alimentos.

La ausencia de escarcha es consecuencia de la circulación continua de aire frío en el interior del compartimento, provocada por un ventilador controlado automáticamente.

COMO ACTUAR SI EL APARATO NO FUNCIONA

Si el aparato presentase anomalías será oportuno controlar:

- Que esté bien enchufado y que el interruptor de la instalación eléctrica esté conectado.
- Que no haya un corte de energía eléctrica.
- Que el mando de regulación de la temperatura se encuentre en su posición correcta.
- Si el compresor funciona sin interrupción, verificar que el mando de regulación de la temperatura no se encuentre en una posición
- Además si el aparato hace demasiado ruido verificar que los costados no estén en contacto con muebles que pueden causar ruidos o vibraciones y que la unidad refrigerante no vibre.

Después de hacer las verificaciones anteriores, si la anomalía persiste, llame al Centro de Asistencia Técnica más cercano.

Es importante en el momento de llamar proporcionar la referencia del modelo y el número de matrícula del aparato indicados en el certificado de garantía o en la tarjeta matrícula.

DATOS TÉCNICOS

Capacidad neta del congelador en litros	208
Consumo energético en kWh/día	0,84
Consumo energético en kWh/año	307

Los datos técnicos se indican en la placa-matrícula situada sobre el lado izquierdo interno del aparato.

INSTALACIÓN

Colocación

Situar el aparato lejos de fuentes de calor, como: radiadores, estufas, exposición directa a los rayos del sol, etc.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, asegurarse de que la tensión y la frecuencia indicadas en la tarjeta matrícula, correspondan a las de la instalación doméstica. Se admite una oscilación de 6% sobre la tensión nominal.

Para el funcionamiento a tensiones distintas, habrá que utilizar un autotransformador de potencia adecuada. Asegurarse de que la toma de corriente y el enchufe sean compatibles entre sí sin tener que interponer reducciones ladrones o adaptadores varios. Si fuera necesario, cambiar la toma de la instalación de la casa con una adapta.

Es indispensable conectar el aparato a una toma de tierra eficaz.

Se debe poder desenchufar el aparato; por lo tanto una vez efectuada la instalación es necesario que el enchufe no quede escondido

Para ello el enchufe del cable de alimentación está dotado de un adecuado contacto. Si la toma de corriente de la instalación doméstica no estuviera conectada a tierra, conectar el aparato a una instalación de tierra, conforme a las leyes en vigor, consultando para ello con un técnico especializado.

El fabricante declina toda responsabilidad en el caso que esta norma no sea respetada.

CE Este aparato es conforme a las siguientes Directivas Comunitarias:

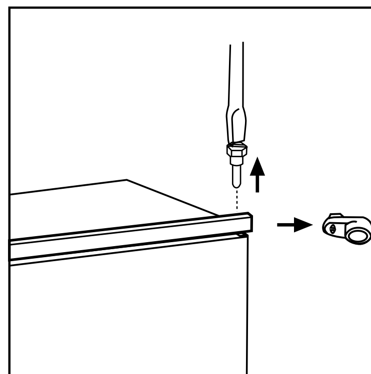
- 87/308 CEE del 2/6/87 relativa a la supresión de interferencias radio.
- 73/23 CEE 19/02/73 (Baja tensión) y modificaciones sucesivas;
- 89/336 CEE 03/05/89 (Compatibilidad electromagnética) y modificaciones sucesivas.

Reversibilidad de la puerta

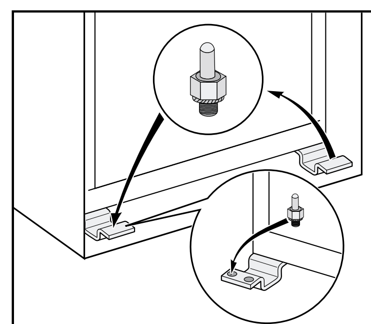


El aparato se suministra con apertura de la puerta hacia la derecha.

Para conseguir la apertura de la puerta en el lado opuesto, efectúe las siguientes operaciones antes de efectuar la instalación



1. Destornillar el perno superior y quitar el separador
2. Quitar la puerta.
3. Empleando una llave, desenrosque el perno inferior y enrósquelo en el lado opuesto.
4. Vuelva a introducir la puerta, vuelva a colocar el distanciador y vuelva a enroscar el perno superior en el lado opuesto.

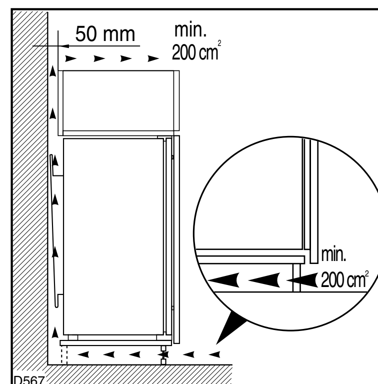


Instrucciones para la instalación

Dimensiones del hueco

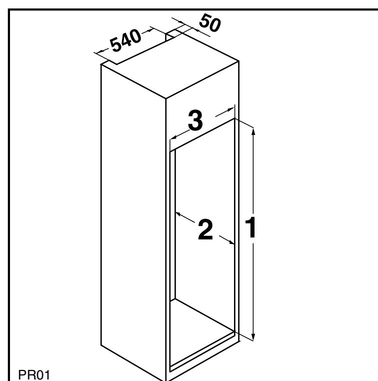
Altura	(1)	1780 mm
Profundidad	(2)	550 mm
Anchura	(3)	560 mm

Durante el trasporte la puerta del aprato está fijada con pernos. Quitar el perno superior e inferior, según el sentido de apertura de la puerta.
Para una adecuada ventilación seguir les indicaciones de la Fig.
Atención: mantener las aperuras para la ventilación libres de cualquier obstáculo.



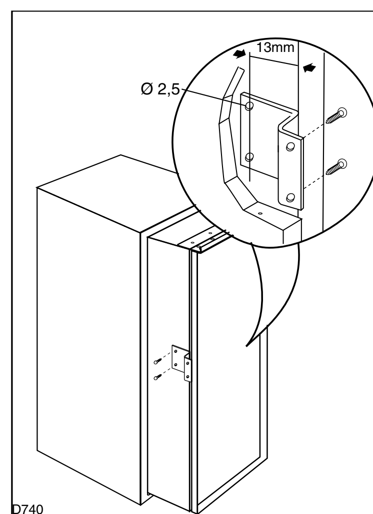
Es necesario además que el hueco tenga un conducto de ventilación con estas medidas:

profundidad	50 mm
ancho	540 mm

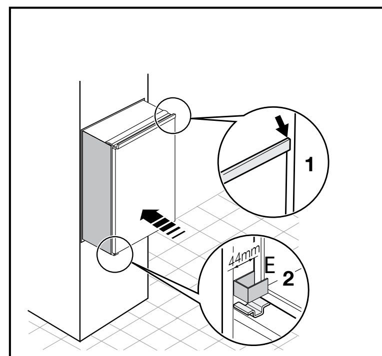


Taladrar el mueble con un taladro de punta de Ø 2,5 (penetración máxima 10 mm);

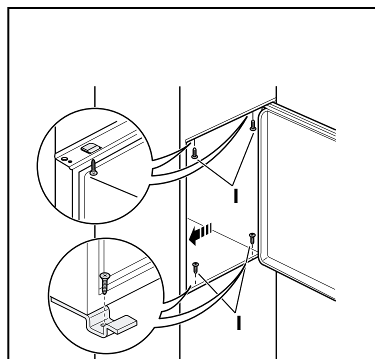
Fijar la escuadra en el aparato.



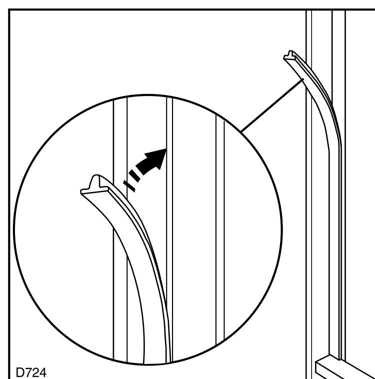
Asegúrese de que haya una distancia de 44 mm entre la parte inferior del mueble de cocina y el borde del aparato. La tapa de la bisagra inferior, incluida en la bolsa de accesorios, permite garantizar la posición correcta del mueble de cocina y el aparato. Asegúrese también de que éste no aplaste el cable de alimentación.



Fijar el aparato con los 4 tornillos en dotación.



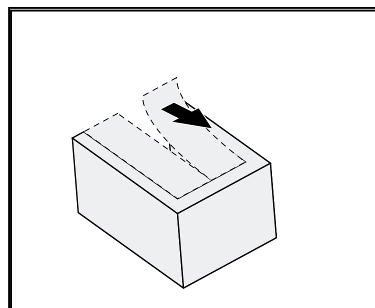
Colocar a presión el cubrejuntas entre el aparato y el mueble.



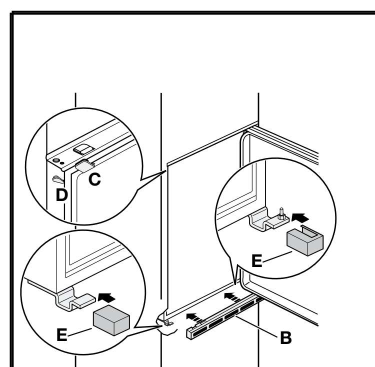
Tome la cubierta de plástico (E), utilizada para cubrir la bisagra con el pasador de giro, y retire la pieza tal y como se muestra en la imagen.

La parte interior de la tapa lleva una ranura que facilita la retirada del componente.

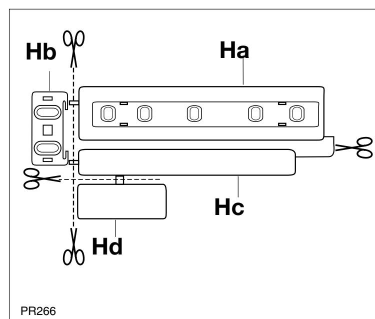
"Retire la pieza marcada con DX, si el pasador de giro está insertado en la bisagra derecha; retire la pieza SX en caso contrario".



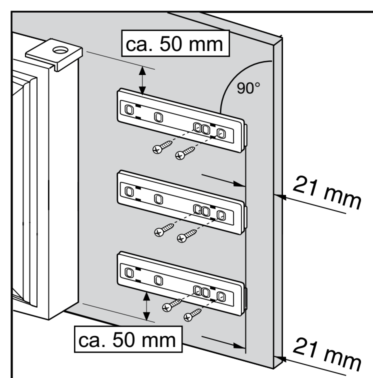
Colocar les tapas (C-D) sobre los extremos del perfil y en los agujeros para la bisagra.
Colocar la parrilla de aireación (B) encajándola a presión y engornar las tapas (E) en posición.



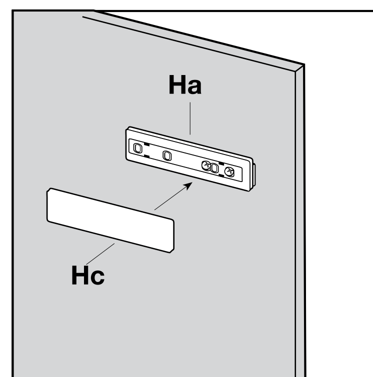
Separar las piezas Ha, Hb, Hc, Hd según se indica en la figura.



Apoyar la guía (Ha) sobre la parte interior de la puerta del mueble se indica en la figura y marcar la posición de los agujeros exteriores. Una vez que se hayan hecho los agujeros, fijar la guía con los tornillos presentes en el equipo base.

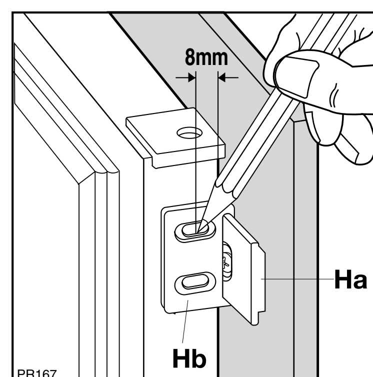


Introducir la tapa (Hc), presionándola hasta oír el resorte, en la guía (Ha).



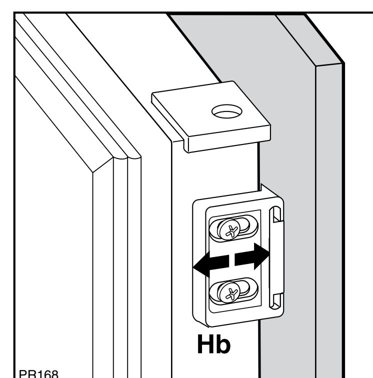
Abrir la puerta del aparato y la del mueble a 90° aprox. Introducir la escuadrita (B) en la guía (A). Mantener unidas la puerta del aparato y la del mueble y marcar los agujeros según se indica en la figura.

Quitar las escuadritas y hacer unos agujeros de 2 mm de Ø a 8 mm desde el borde exterior de la puerta. Colocar otra vez la escuadrita sobre la guía y fijarla con los tornillos presentes en el equipo base.



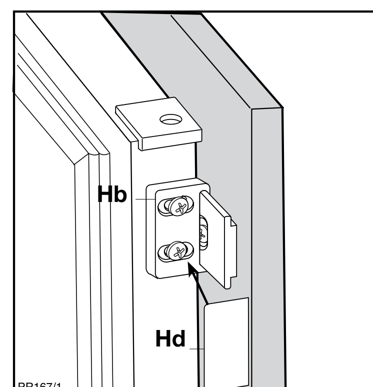
En caso de que sea necesario alinear la puerta del mueble, utilizar el juego de los agujeros de ojal.

Al término de las operaciones es preciso controlar que la puerta del aparato esté cerrada correctamente.



Introducir la tapa (Hd), presionándola hasta oír el resorte, en la guía (Hb)

Terminada la operación de reversibilidad de la puerta, controlar que la empaquetadura magnética esté adherida al mueble. Si la temperatura ambiente es fría (por ejemplo en invierno), puede suceder que la empaquetadura no adhiera perfectamente al mueble. En este caso esperar que la empaquetadura se recobre en forma natural o bien acelerar dicho proceso calentando la parte interesada con un normal secador de cabellos.



WARNINGS

It is most important that this instruction book should be retained with the appliance for future reference. Should the appliance be sold or transferred to another owner, or should you move house and leave the appliance, always ensure that the book is supplied with the appliance in order that the new owner can be acquainted with the functioning of the appliance and the relevant warnings.

If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death-trap for a child.

These warnings are provided in the interest of safety. You must read them carefully before installing or using the appliance.

General Safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.
- Before any cleaning or maintenance work is carried out, be sure to switch off and unplug the appliance.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
- **Take utmost care when handling your appliance so as not to cause any damages to the cooling unit with consequent possible fluid leakages.**
- **The appliance must not be located close to radiators or gas cookers.**
- **Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.**
- **There must be adequate ventilation round the back of the appliance and any damage to the refrigerant circuit must be avoided.**
- **For freezers only (except built-in models): an ideal location is the cellar or basement.**
- **Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances.**

Service/Repair

- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person
- This product should be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts should be used.
- Under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or more serious malfunctioning. Refer to your local Service Centre, and always insist on genuine spare parts.
- This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Use

- The domestic refrigerators and freezers are designed to be used specifically for the storage of edible foodstuffs only.
- Best performance is obtained with ambient temperature between +18°C and +43°C (class T); +18°C and +38°C (class ST); +16°C and +32°C (class N); +10°C and +32°C (class SN). The class of your appliance is shown on its rating plate.

  Warning: when the ambient temperature is not included within the range indicated for the class of this appliance, the following instructions must be observed: when the ambient temperature drops below the minimum level, the storage temperature in the freezer compartment cannot be guaranteed; therefore it is advisable to use the food stored as soon as possible.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Manufacturers' storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- The inner lining of the appliance consists of channels through which the refrigerant passes. If these should be punctured this would damage the appliance beyond repair and cause food loss. DO NOT USE SHARP INSTRUMENTS to scrape off frost or ice. Frost may be removed by using the scraper provided. Under no circumstances should solid ice be forced off the liner. Solid ice should be allowed to thaw when defrosting the appliance.

- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.

Installation

- During normal operation, the condenser and compressor at the back of the appliance heat up considerably. For safety reasons, minimum ventilation must be as shown in the instructions.

  Attention: keep ventilation openings clear of obstruction.
- Care must be taken to ensure that the appliance does not stand on the electrical supply cable.

  Important: if the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is transported horizontally, it is possible that the oil contained in the compressor flows in the refrigerant circuit. It is advisable to wait at least two hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- There are working parts in this product which heat up. Always ensure that there is adequate ventilation as a failure to do this will result in component failure and possible food loss. See installation instructions.
- Parts which heat up should not be exposed. Wherever possible the back of the product should be against a wall.



Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. Information on your local disposal sites may be obtained from municipal authorities. The materials used on this appliance marked by the symbol ♲ are recyclable.

Disposal of old Appliances

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CONTENTS

USE

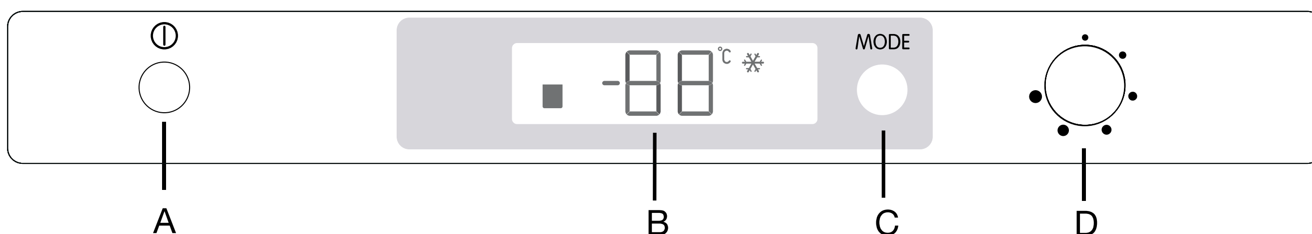
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with luke-warm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.



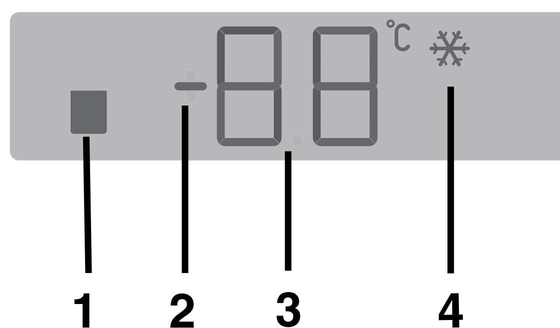
Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Control panel



A - Applince button ON/OFF
B - Temperature and function indicator
C - Function button
D - Freezer Thermostat control knob

DISPLAY



1. Door open alarm indicator
2. Positive or negative Temperature indicator
3. Temperature indicator
4. If on the fast freeze function is on

Operation

After plugging the plug into the power outlet, if the display is not illuminated, press key (A), appliance on.

As soon as the appliance is turned on, the following signals will appear on the control panel:

- symbol (2) will be positive, indicating that the temperature is positive.
- the temperature flashes, the background of the display is red and you will hear a buzzer. Press key (C) and the buzzer will go off (also see the section on "excessive temperature alarm").

Place the freezer thermostat control knob (D) in a middle position, and the appliance will be set up to provide the following temperature:

roughly -18°C in the freezer.

Activation of functions

Each time key C is pressed, the following functions are activated in a clockwise direction:

Symbol 4 : rapid freezing function.

No Symbol: Normal operation

Switching off

The appliance is shut off by holding down key (A) for more than 1 second. After this, a countdown of the temperature from -3 -2 -1 will be shown.

When the appliance is shut off, display (B) also goes off.

Use of the freezer compartment

Temperature regulation

The temperature is automatically regulated and can be increased to achieve a higher temperature (warmer) by rotating the thermostat knob towards minimum ● or reduced (colder) by rotating the knob towards maximum. ⬤
However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the refrigerator depends on:

- room temperature;
- how often the door is opened;
- the quantity of food stored;
- location of appliance.

We suggest setting the knob to the middle position to obtain an internal temperature of approximately -18°C, which guarantees proper freezing and conservation of the frozen foods.

Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for long term storage of commercially frozen food, and for freezing fresh food.
The maximum quantity of foods to freeze in 24 hours is shown on the serial number plate.

Place the foods you want to freeze on the shelf of the freezer compartment, as this is the coldest point.

To freeze fresh foods, you will need to activate the rapid freezing function. Press key C (several times if necessary) until the corresponding icon appears ❄

After a pre-cooling period of 24 hours, place the foods in the freezer.

The freezing process takes 24 hours. During this period do not put other foods in the freezer.

This function stops automatically after 54 hours.

Put the foods to be frozen in the upper compartment of the freezer, as this is the coldest location.

The function can be de-activated at any time by pressing key C (see paragraph "Activation of Functions").

Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 24 hours on the fast freeze setting.

To obtain the best performance from this appliance, you should:

if large quantities of food are to be stored, remove all drawers and baskets from appliance and place food on cooling shelves.
Pay careful attention not to exceed load limit stated on the side of the upper section (where applicable). 



Important

In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer that the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooling).

Excessive temperature alarm

An increase in the temperature in the freezer compartment (for example due to an electricity outage) is indicated by:

- flashing temperature;
- freezer compartment flashing (symbol 2);
- red illumination of display;
- sounding of buzzer.
- alarm symbol.

When normal conditions are restored:

- the acoustic signal shuts off;
- the temperature value continues to flash;
- the display illumination remains red.

When you press key "C" to de-activate the alarm, the highest temperature reached in the compartment appears on indicator 2 for approximately 5 seconds. At this point the flashing stops and the display illumination changes over from red to white.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes. Fill these trays with water, then put them in the freezer compartment.

Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

Cold accumulators

The appliance is equipped with two cold accumulators. If there is a power outage, they will extend food conservation for a few hours.

Door open acoustic alarm

An acoustic alarm will sound when the door is left open for more than 1 minute.

The door open alarm conditions are indicated by:

- flashing symbol (1);
- red display illumination;
- beeping sound.

Press the button (C) to stop the acoustic alarm.

When normal conditions are restored (door closed):

- the acoustic alarm will stop.

HINTS

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing-in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time;
- The symbols show different types of frozen goods.

  The numbers indicate storage times in months for the appropriate types of frozen goods. Whether the upper or lower value of the indicated storage time is valid depends on the quality of the foods and pre-treating before freezing.
- **do not put carbonated liquids (fizzy drinks, etc.) in the freezer compartment as they may burst.**

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

*/***

1 – 2	3 – 4	3 – 6	3 – 6	3 – 6	3 – 6	10 –12	10 –12	10 –12	10 –12

MAINTENANCE



Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

Warning

This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

remove the plug from the wall socket;

remove all food;

defrost and clean the interior and all accessories;

leave the door ajar to allow air to circulate to prevent unpleasant smells.

Defrosting

The freezer compartment of this model, on the other hand, is a "no frost" type. This means that there is no buildup of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

The absence of frost is due to the continuous circulation of cold air inside the compartment, driven by an automatically controlled fan.

Periodic cleaning

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.

Clean the inside with warm water and bicarbonate of soda.

Rinse and dry thoroughly.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush or a vacuum cleaner. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

CUSTOMER SERVICE AND SPARE PARTS

If the appliance is not functioning properly, check that:

- the plug is firmly in the wall socket and the mains power switch is on;
- there is an electricity supply (find out by plugging in another appliance);
- the thermostat control knob is in the correct position.
- If your appliance is still not working properly after making the above checks, contact the nearest service centre.

To obtain fast service, it is essential that when you apply for it you specify the model and serial number of your appliance which can be found on the guarantee certificate or on the rating plate located inside the appliance, on the bottom left-hand side.

TECHNICAL INFORMATION

Freezer Net Capacity lt.	208
Energy Consumption kWh/24h	0,84
Energy Consumption kWh/annuo	307

The Technical info are on the rating plate situated on the left inside the appliance.

INSTALLATION

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc.

For building into kitchen units follow the special “ Building-in” instructions given.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the serial number plate correspond to your domestic power supply. Voltage can vary by ±6% of the rated voltage.

For operation with different voltages, a suitably sized auto-transformer must be used.

The appliance must be earthed.

The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose.

If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a specialist technician.

The Manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.



Attention

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.



This appliance complies with the following E.E.C. Directives:

- **87/308 EEC** of 2/6/87 relative to radio interference suppression.
- **73/23 EEC** of 19.2.73 (Low Voltage Directive) and subsequent modifications;
- **89/336 EEC** of 3.5.89 (Electromagnetic Compatibility Directive) and subsequent modifications.

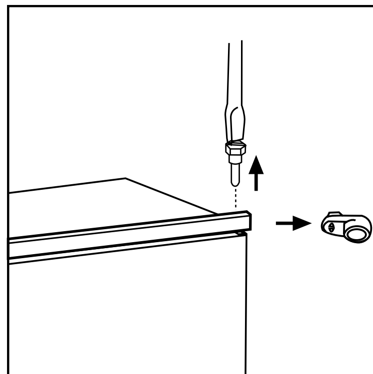
Door Reversibility

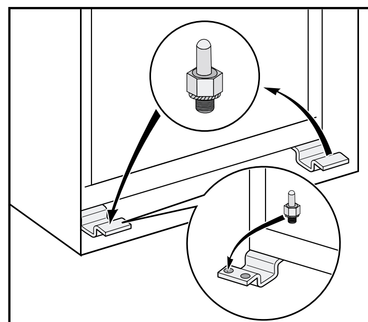


The appliance is supplied with the door opening to the right.

For door opening in the opposite direction, perform the following actions prior to installation

1. Unscrew the upper pin and remove the spacer
2. Remove the door.
3. Unscrew with a key the lower pin and replace it on the opposite side.
4. Reinsert the door, refit the spacer and rescrew the upper pin on the opposite side.







Instructions for totally built-in appliances

Dimensions of the recess

Height	(1)	1780 mm
Depth	(2)	550 mm
Width	(3)	560 mm

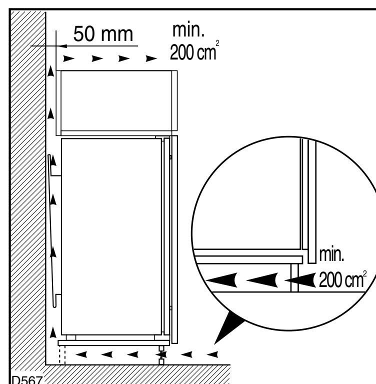
The appliance's door has been locked in position for transport by means of pins on both sides. According to the door opening direction, remove relevant pins at the top and at the bottom.

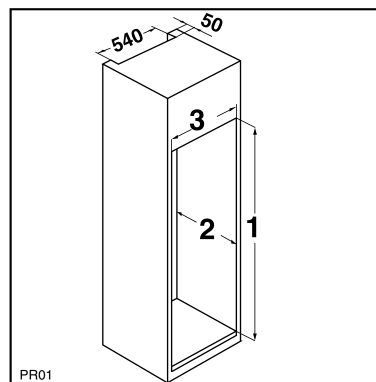
For safety reasons, minimum ventilation must be as shown in Fig.

Attention: keep ventilation openings clear of obstruction.

Furthermore, it is necessary that the niche is provid with a conduct of ventilation having the following dimensions:

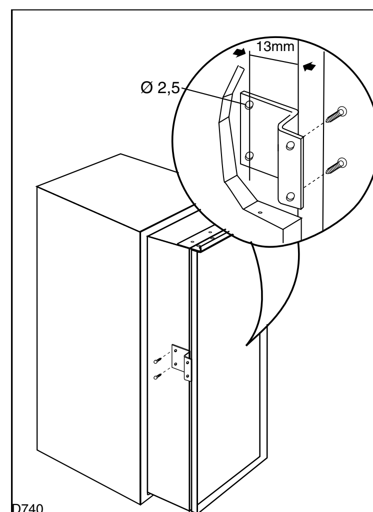
depth 50 mm
width 540 mm





Drill the unit using a Ø 2.5 mm drill (10 mm max. penetration);

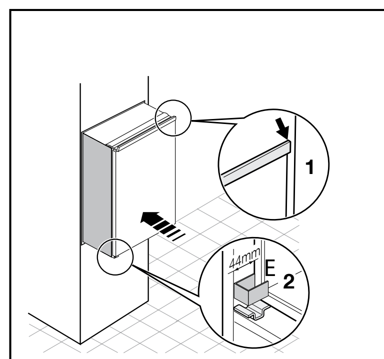
Fix the square fitting to the appliance.



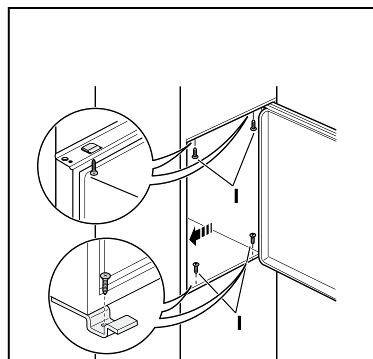
Make sure that a distance of 44 mm is maintained in the lower part between the kitchen furniture and the border of the appliance.

The lower hinge cover inserted in the accessories bag, is useful to guarantee the exact position of the kitchen furniture and the appliance.

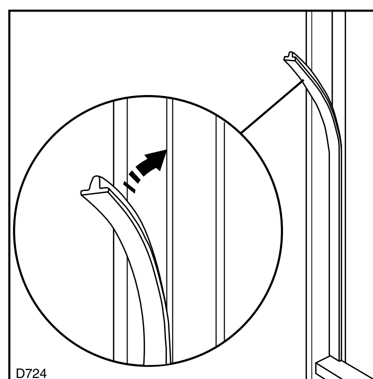
Also make sure that the appliance does not clamp the mains cable



Fasten the appliance with 4 screws provided in the kit included with the appliance.



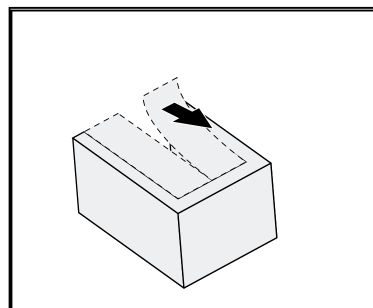
Apply the sealing strip pushing it between the refrigerator and the adjacent cabinet.



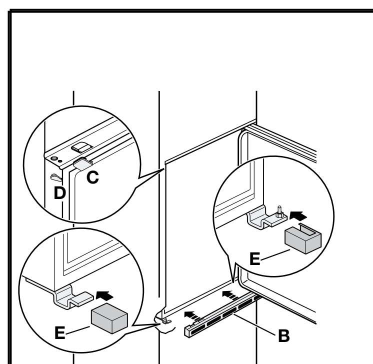
From the plastic cover (E), which is used to cover the hinge with the pivot pin, you must take away the part as indicated in the drawing.

This operation is made easer since there is, in the internal part of the cover hinge lid a groove that facilates the removal of this coomponent.

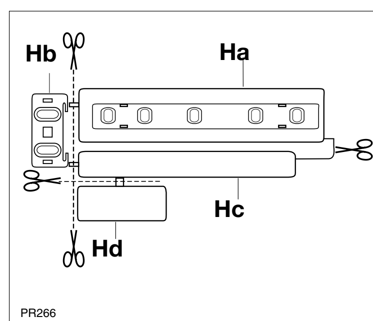
“Remove the part marked with DX, if the pivot pin is inserted in the right hinge, SX in opposite case.”



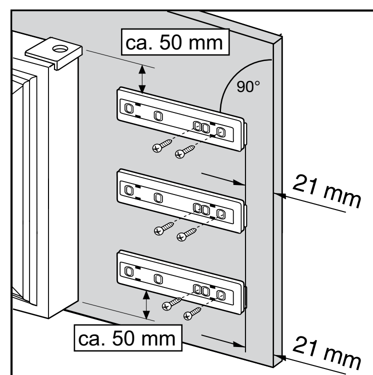
Apply covers (C-D) on joint cover lugs and into hinge holes.
Snap vent grille (B) and hinge covers (E) into position.



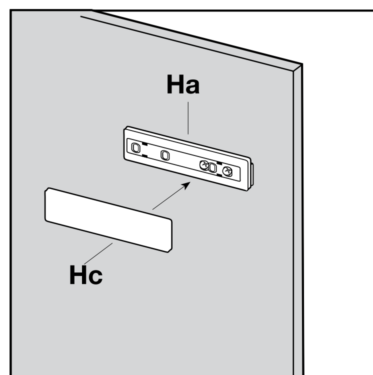
Separate parts Ha, Hb, Hc, Hd as shown in the figure.



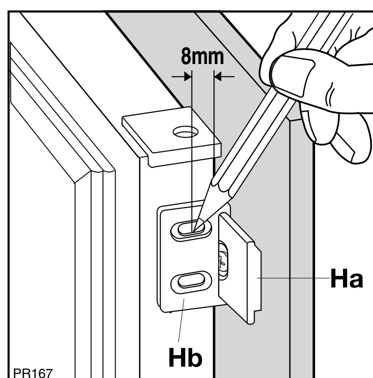
Place guide (Ha) on the inside part of the furniture door, as shown in the figure and mark the position of external holes. After having drilled holes, fix the guide with the screws supplied.



Fix cover (Hc) on guide (Ha) until it clips into place

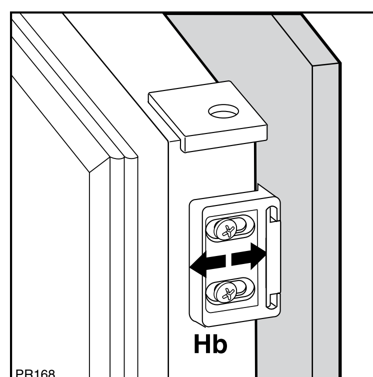


Open the appliance door and the furniture door at 90°. Insert the small square (Hb) into guide (Ha). Put together the appliance door and the furniture door and mark the holes as indicated in the figure. Remove the squares and drill holes with ø 2 mm at 8 mm from the outer edge of the door. Place the small square on the guide again and fix it with the screws supplied.



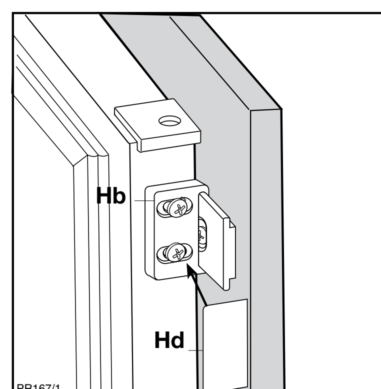
Should the lining up of the furniture door be necessary, use the clearance of slots.

At the end of operations, it is necessary to check if the door of the furniture closes properly.



Fix cover (Hd) on guide (Hb) until it clips into place.

After having reversed the opening direction of the doors check that all the screws are properly tightened and that the magnetic seal adheres to the cabinet. If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket or accelerate this process by heating up the part involved with a normal hairdrier.



PER L’UTENTE

 Avvertenze

Queste sono avvertenze di sicurezza. La preghiamo quindi di leggerle attentamente prima d’installare e di utilizzare l’apparecchio.
Consigliamo di conservare questo libretto per future consultazioni e di fornirlo all’eventuale futuro proprietario.

Uso domestico

- I frigoriferi e/o congelatori domestici sono destinati unicamente alla conservazione e/o congelazione degli alimenti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (e bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle nozioni necessarie, salvo i casi in cui agiscano sotto sorveglianza o siano stati opportunamente istruiti sull'uso di tale apparecchio da persone responsabili per la loro sicurezza. Evitare che i bambini utilizzino l'apparecchio in modo improprio.
- Controllare prima dell’installazione che l’apparecchiatura non sia danneggiata. In caso di danno chiamare il rivenditore.
- Mai riparare l’apparecchiatura da soli. Le riparazioni effettuate da persone non competenti possono provocare dei danni. Contattare il Centro di Assistenza più vicino ed esigere solo ricambi originali.
- Non introdurre apparecchi elettrici all’interno dell’apparecchiatura (ad es. gelatiera).
- Dopo l’installazione assicurarsi che il cavo di alimentazione non si trovi sotto l’apparecchiatura.

Sicurezza bambini

- I componenti dell’imballaggio (es. sacchi,pellicole, polistirolo) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento!
- In caso di smaltimento dell’apparecchiatura tagliare il cavo di alimentazione e rendere la chiusura porta inservibile, in modo che i bambini non possano rimanere chiusi nell’apparecchiatura.

Guida all’uso del libretto istruzioni

I seguenti simboli guideranno nella lettura del libretto:

 Informazioni legate alla sicurezza nell’uso dell’apparecchiatura

 Consigli per l’uso corretto dell’apparecchiatura e per ottenerne le migliori prestazioni.

 Informazioni legate alla protezione dell’ambiente

 Smaltimento

Materiali di imballaggio

- I materiali contrassegnati dal simbolo ♲ sono riciclabili.

  >**PE**<=politilene

  >**PS**<=polistirolo

  >**PP**<=polipropilene

Tutti i materiali d’imballaggio sono reciclabili. Informazioni sui centri di raccolta vengono forniti dall’autorità comunale.

Smaltimento di apparecchi vecchi

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

 Protezione dell’ambiente

Questa apparecchiatura non contiene, nel circuito refrigerante e nell’isolamento, gas refrigeranti nocivi per l’ozono. L’apparecchiatura non deve essere smaltita con rifiuti urbani e rottami. Deve essere evitato il danneggiamento del circuito refrigerante, soprattutto nella parte posteriore vicino al condensatore grigliato. Informazioni sui centri di raccolta vengono forniti dall’autorità comunale.

Indice

Prima della messa in funzione



Lasciare l’apparecchiatura in posizione verticale almeno 2 ore prima di metterla in funzione per dar modo all’olio di refluire nel compressore.

Pulizia delle parti interne

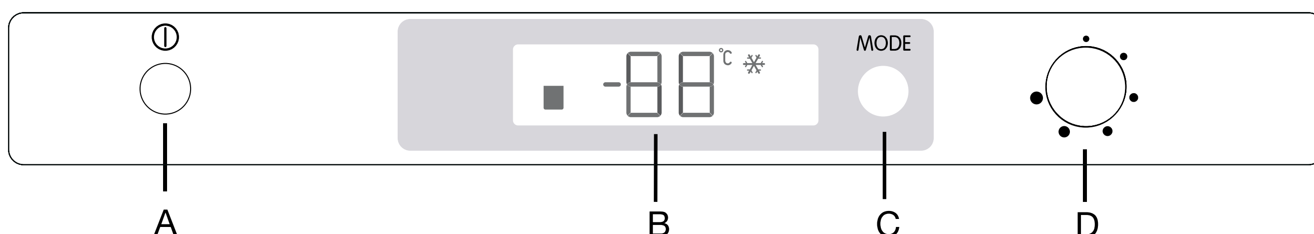
Prima dell’uso e del collegamento elettrico pulire tutte le parti interne con acqua tiepida e sapone neutro o bicarbonato di sodio.



Non usare detersivi nè polveri abrasive che sono dannose alle finiture.

Uso

Pannello di controllo



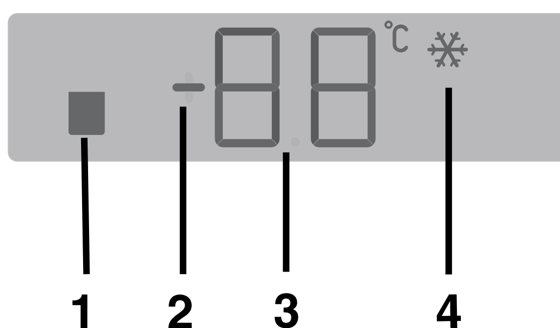
A - Tasto di accensione / spegnimento dell'apparecchiatura

B - Display di visualizzazione temperature e funzioni

C - Tasto di attivazione delle funzioni / reset allarme

D - Manopola di regolazione della temperatura congelatore

DISPLAY



1. Indicatore allarme porta aperta
2. Indicatore di temperatura positiva o negativa
3. Indicatore della temperatura
4. Se acceso, indica che e' attiva la funzione di congelamento rapido

Funzionamento

Dopo aver inserito la spina nella presa di corrente, se il display non e' illuminato premere il tasto (A), accensione apparecchiatura.

Appena accesa l'apparecchiatura, si avranno le seguenti segnalazioni sul pannello comandi:

- Il simbolo (2) sara' positivo ad indicare che la temperatura e' positiva.
- la temperatura lampeggia, il fondo del display e' rosso e si sente un suono (cicalino). Premere il tasto (C) ed il suono si spegne (vedi anche paragrafo "allarme sovratemperatura").

Posizionando la manopola congelatore (D) in una posizione intermedia, l'apparecchiatura e' predisposta per fornire la seguente temperatura:

circa -18°C nel congelatore.

Attivazione delle funzioni

Ogni volta che si preme il tasto C si attivano in senso orario le seguenti funzioni :

Simbolo 4 : la funzione di congelamento rapido

Nessun Simbolo : funzionamento normale

Spegnimento

Lo spegnimento si ottiene tenendo premuto il tasto (A) per piu' di un 1 secondo. Dopo di cio' verra' segnalato un conto alla rovescia della temperatura da -3 -2 -1 .

Quando si spegne l'apparecchiatura si spegne anche il display (B).

Uso del vano congelatore

Il congelatore è contraddistinto dal simbolo ✱✱✱✱ il quale indica che esso è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione, a lungo termine, di cibi congelati e surgelati.

Regolazione della temperatura

La temperatura è regolata automaticamente e può essere aumentata (meno freddo) ruotando la manopola verso il minimo ● oppure diminuita (più freddo) ruotandola verso il massimo.●

La posizione corretta, comunque, va individuata tenendo conto che la temperatura interna dipende da questi fattori:

- La temperatura ambiente
- La frequenza di apertura delle porte
- La quantita' di alimenti conservati
- La collocazione dell'apparecchio

Si suggerisce di impostare la manopola nella posizione intermedia per avere una temperatura interna di circa -18°C, che garantisce un corretto congelamento e mantenimento dei cibi surgelati.

Congelazione dei cibi freschi

Lo scomparto congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di cibi congelati e surgelati.

La quantità massima di alimenti da congelare nelle 24 ore è riportata sulla targa matricola.

Per ottenere la congelazione del quantitativo indicato in «targhetta matricola», disporre gli alimenti direttamente a contatto della superficie raffreddante (togliere cassetto o cestello).
In caso di congelamento nei cassetti o cestelli il quantitativo massimo si riduce lievemente.
Porre i cibi da congelare nello scomparto superiore del congelatore, in quanto é il punto più freddo.
Per congelare alimenti freschi e' necessario attivare la funzione di congelamento rapido. Premere il tasto C (se necessario piu' volte) finche' non appare l'icona corrispondente ❄

Dopo un periodo di preraffreddamento di 24 ore introdurre gli alimenti nel congelatore.

Il processo di congelamento dura 24 ore. Durante questo periodo non introdurre altri alimenti da congelare.

Tale funzione termina in modo autonomo dopo 54 h.

Porre i cibi da congelare nello scomparto superiore del congelatore, in quanto é il punto più freddo.
E' possibile disattivare la funzione in ogni momento premendo il tasto C (vedi paragrafo "Attivazione delle Funzioni").

Conservazione dei cibi surgelati

Al momento della messa in funzione o dopo un periodo di inattività, attendere almeno12 ore prima di introdurre gli alimenti nell'apparecchio.

Si consiglia di tenere la monopola in posizione intermedia.

Se si devono sistemare grandi quantità di cibi, si possono togliere dall'apparecchiatura tutti i cassetti o cestelli e sistemare direttamente i cibi sui ripiani raffreddanti, facendo attenzione a non superare il limite di carico ▼ posto sul fianco dello scomparto superiore (ove previsto).



Importante

In caso di aumento anomalo della temperatura all'interno del congelatore per cause accidentali, ad esempio per mancanza di corrente, se il periodo dell'interruzione é superiore al valore riportato nella tabella dei dati tecnici sotto la voce "tempo di risalita" sarà necessario consumare i cibi entro breve o cucinarli subito e ricongelarli (una volta raffreddati).

Scongelazione

Gli alimenti surgelati o congelati, prima di essere usati, possono essere scongelati nel frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile per l'operazione. I pezzi piccoli possono essere cucinati direttamente appena tolti dal congelatore; in questo caso, però, il tempo di cottura sarà più lungo.

Accessori vano congelatore

Cubetti di ghiaccio

L'apparecchiatura è equipaggiata con una o più vaschette per la formazione dei cubetti di ghiaccio. Dette vaschette vanno riempite di acqua potabile e riposte nello scomparto congelatore.



Si raccomanda di non usare utensili metallici per staccare le vaschette.

Masse eutettiche

L'apparecchiatura é dotata di due masse eutettiche. In caso di interruzione di corrente le masse eutettiche aumenteranno di qualche ora la conservazione dei cibi congelati.

Allarme Sovratemperatura

Un aumento della temperatura del vano congelatore (es. mancanza di energia elettrica) viene indicato da:

- lampeggio della temperatura;
- lampeggio dell'indicatore della temperatura (simbolo 3);
- illuminazione rossa del display;
- suono del cicalino.

Al ripristino delle condizioni normali:

- il segnale acustico si spegne;
- continua a lampeggiare il valore della temperatura;
- l'illuminazione del display rimane rossa.

Premendo il tasto di disattivazione allarme C appare sull'indicatore 3 per circa 5 secondi la temperatura piu' alta raggiunta nel vano, si spegne il lampeggio e l'illuminazione del display commuta da rossa a bianca.

Durante la fase di allarme il suono del cicalino puo'essere spento premendo il tasto C , l'illuminazione del display rimane rossa fino al ripristino delle condizioni normali.

Allarme acustico con porta aperta

Un allarme acustico vi segnala quando la porta rimane aperta per piu' di 1 minuto.

La condizione di allarme porta aperta viene indicata da:

- lampeggio del simbolo (1);
- illuminazione rossa del display;
- suono del cicalino.

Per fermare l'allarme acustico, premere il tasto (C).

Al ripristino delle condizioni normali (porta chiusa):

- il segnale acustico si spegne.

Manutenzione

 **Attenzione:**

Staccare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione.

 **Importante**

Questa apparecchiatura contiene idrocarburi nel circuito refrigerante; pertanto la manutenzione e la ricarica devono essere effettuate esclusivamente da personale autorizzato dall'azienda.

Pulizia

Pulire periodicamente il condensatore e il motocompressore con una spazzola o un aspirapolvere. Questa operazione migliorerà il funzionamnto con conseguente risparmio energetico.

Durante i periodi in cui l'apparecchiatura non è in funzione osservare le seguenti precauzioni:

- staccare la spina dalla presa di corrente;
- sbrinare e pulire l'interno e tutti gli accessori;
- lasciare le porte socchiuse per evitare la formazione di odori sgradevoli.

 **Attenzione:**

Non usare mai oggetti metallici per pulire l'apparecchiatura.

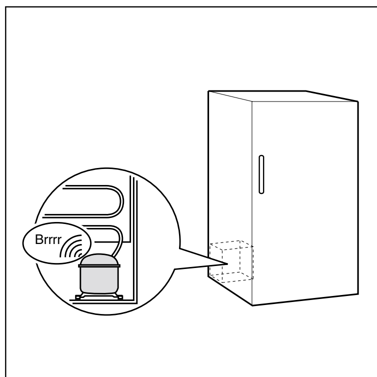
Sbrinamento

Lo scomparto congelatore di questo modello, invece, è di tipo “no frost”; questo significa che esso è caratterizzato dalla completa assenza di brina durante il funzionamento, sia sulle pareti interne dello scomparto che sugli alimenti.

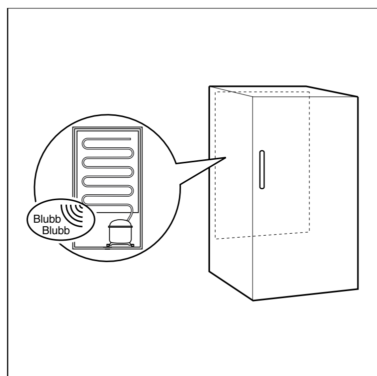
L'assenza di brina è conseguente alla circolazione continua di aria fredda all'interno dello scomparto, provocata da un ventilatore comandato automaticamente.

Rumorosità

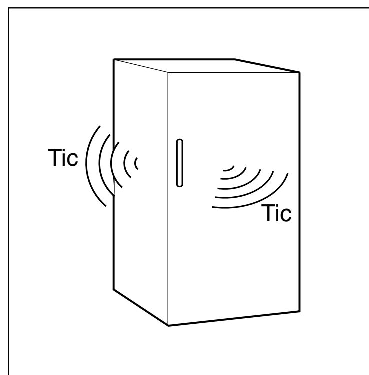
Qui di seguito vengono riportate alcune normali fonti di rumore che comunque non compromettono la regolare funzionalità del prodotto.



Dovuto al motore del compressore



Dovuto al gas circolante nelle tubature del circuito refrigerante



Dovuto all'assestamento della struttura del mobile

Possibili fonti di rumorosità facilmente eliminabili

L'apparecchiatura non é ben livellata:

Agire sul piedino livellatore

L'apparecchiatura é in contatto con altri mobili vicini:

Distanziare i mobili

Accessori interni mal posizionati:

Togliere i ripiani e/o mensole e riposizionarli

Bottiglie e/o contenitori che si toccano:

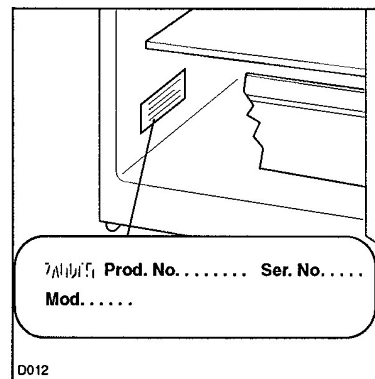
Separare i vari contenitori all'interno.

Se qualcosa non va ...

Sintomo	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona	- Verificare che la spina sia ben inserita nella presa di corrente - Verificare che la manopola di regolazione non sia posizionata sullo "O"
La temperatura dell'apparecchiatura é troppo alta	- Posizionare la manopola di regolazione verso max - Verificare che la temperatura ambiente del locale in cui é stato installato l'apprecchiatura sia conforme alla classe indicata in targa matricola
Il compressore funziona ininterottamente	- Posizionare la manopola di regolazione verso min - Verificare la corretta chiusura delle porte - Verificare le condizioni d'ambiente - Verificare che l'areazione dell'apparecchiatura sia sufficiente e libera da ostruzioni - Può verificarsi a causa dell'introduzione di elevati carichi di derrate e/o frequenti aperture/chiusure delle porte

Centri assistenza

Per un sollecito intervento è importante, all'atto della chiamata, indicare il tipo di difetto, il modello di apparecchiatura (Mod.), il numero di prodotto (Prod. No.) e il numero di fabbricazione (Ser. No.), rilevati dal certificato di garanzia o dalla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchiatura.



Dati tecnici

Capacità netta in litri del congelatore	208
Consumo energetico in kWh/24h	0,841
Consumo energetico in kWh/annuo	307

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta matricola posizionata sul lato sinistro interno dell'apparecchiatura.

Per l'installatore

⚠ Avvertenze

- È pericoloso modificare o tentare di modificare le caratteristiche di quest' apparecchiatura.
- Prestare la massima cura nella movimentazione per non dannegiare parti del circuito refrigerante onde evitare possibili fuoriuscite di fluido.
- Durante il normale funzionamento il condensatore ed il compressore, che sono posti sul retro dell'apparecchiatura, si riscaldano sensibilmente. Assicurarsi quindi che l'installazione venga eseguita come da istruzioni riportate sul libretto. Un'aerazione insufficiente comporterà sicuramente un cattivo funzionamento e dei danni all'apparecchiatura.
- Se il cavo di alimentazione si danneggiasse, dovrà essere sostituito da uno speciale cavo o assieme disponibili presso il costruttore o il servizio di assistenza tecnica.

Installazione

Collegamento elettrico

Assicurarsi, prima di inserire la spina nella presa di corrente, che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta matricola corrispondano a quelle dell'impianto domestico.

È ammessa una oscillazione di ±6% sulla tensione nominale.



Importante

E' indispensabile collegare l'apparecchio ad una efficiente presa di terra.

A tale scopo la spina del cavo di alimentazione é dotata dell'apposito contatto. Qualora la presa di corrente dell'impianto domestico non sia collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura ad un impianto di terra a parte conformemente alle norme in vigore consultando in proposito un tecnico specializzato.

La Casa Costruttrice declina ogni responsabilità qualora questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.



Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie

- 87/308/CEE del 2/6/87 relativa alla soppressione dei disturbi radio.

- 73/23/CEE del 19/02/73 (Bassa Tensione) e successive modificazioni;

- 89/336/CEE del 03/05/89 (Compatibilità Elettromagnetica) e successive modificazione



Reversibilità della porta



L'apparecchiatura viene fornita con apertura della porta verso destra.

Per avere l'apertura delle porte nel lato opposto eseguire le seguenti operazioni prima di effettuare l'installazione

1. Svitare il perno superiore e togliere il distanziale
2. Togliere la porta.
3. Svitare con una chiave il perno inferiore e rimontarlo nella parte opposta.
4. Reinserire la porta, reinserire il distanziale e riavvitare il perno superiore nella parte opposta.



Attenzione

L'apparecchio deve poter essere scollegato dalla rete; é quindi necessario che la spina rimanga accessibile ad installazione avvenuta.

Posizionamento

L'apparecchiatura non deve essere collocata nelle vicinanze di fonti di calore.

Le migliori prestazioni si hanno con temperature dell'ambiente comprese tra

+18°C e +43°C (Classe T);

+18°C e +38°C (Classe ST);

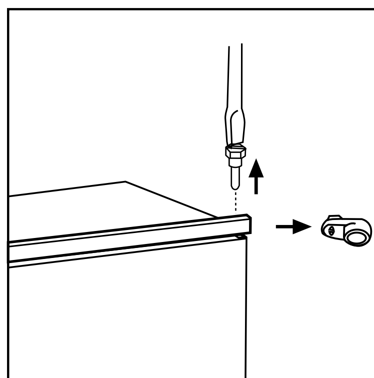
+16°C e +32°C (Classe N);

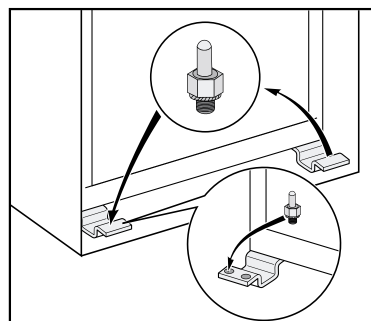
+10°C e +32°C (Classe SN).

La classe di appartenenza é riportata sulla targa matricola.

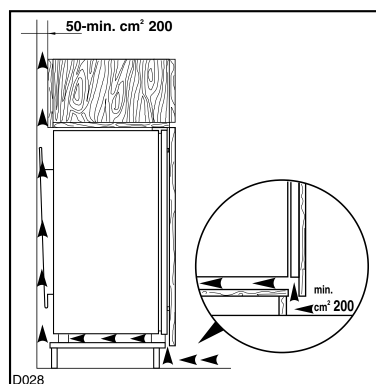
Al di fuori delle temperature ambiente indicate dalla classe climatica di appartenenza di questo prodotto, può non essere garantita la temperatura di conservazione degli alimenti; pertanto si consiglia di consumare al più presto gli alimenti in esso contenuti .

Attenzione: mantenere le aperture per la ventilazione libere da ogni ostruzione.





Istruzioni per l'incasso integrale



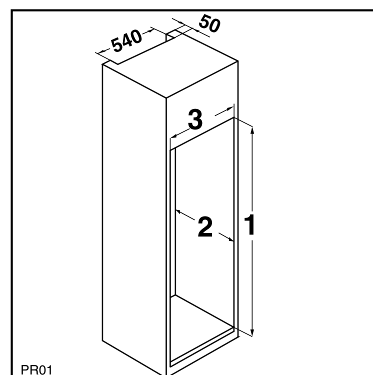
Dimensioni del vano

Altezza (1) 1780 mm

Profondità (2) 550 mm

Larghezza (3) 560 mm

La porta dell'apparecchiatura è fissata per mezzo di perni, per il trasporto. Togliere il perno superiore e inferiore, conformemente al senso di apertura della porta.



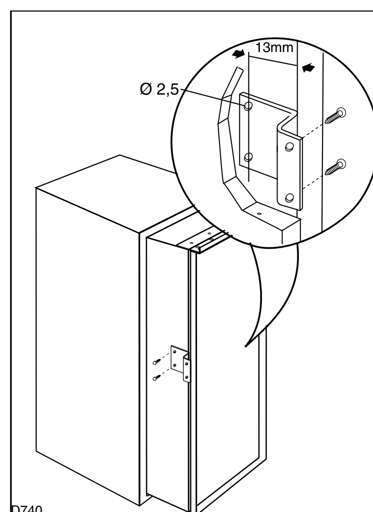
Per motivi si sicurezza la ventilazione deve essere come indicato in figura.

Attenzione: mantenere le aperture per la ventilazione libere da ogni ostruzione.

Inoltre é necessario che la nicchia sia provvista di un camino d'areazione con le seguenti misure:

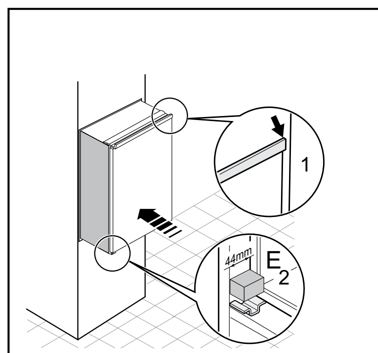
profondità: 50 mm

larghezza: 540 mm



Forate il mobile con un trapano con punta Ø 2,5 (penetrazione massima 10 mm);

fissate la squadretta sull'apparecchiatura.

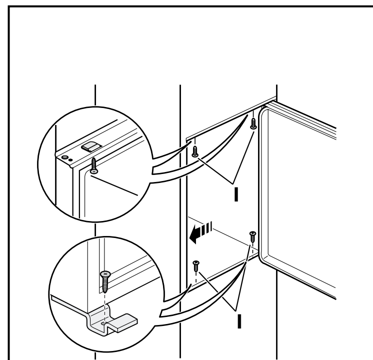


Assicurarsi che nella parte inferiore venga mantenuta una distanza di 44 mm tra il bordo del mobile ed il bordo dell'apparecchiatura.

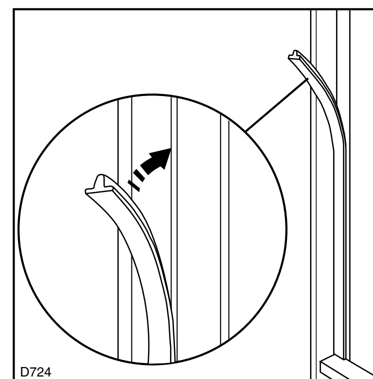
Il coperchio della cerniera inferiore inserito nel sacchetto accessori, e' utile per stabilire l'esatta posizione del bordo del mobile e della apparecchiatura.

Assicurarsi che l'apparecchiatura non copra il cavo alimentazione.

Fissare l'apparecchiatura con le 4 viti in dotazione.



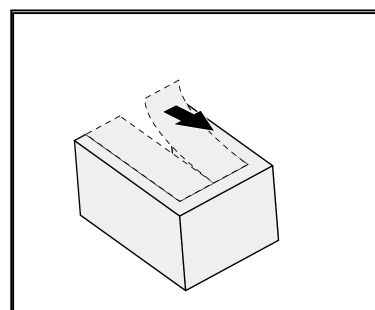
Applicare a pressione il coprifuga, tra apparecchiatura e mobile.



Dal coperchio in plastica E, che viene utilizzato per coprire la cerniera con perno, deve essere tolta la parte, secondo il disegno.

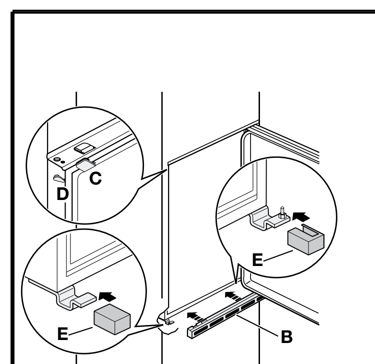
Questa operazione e' facilitata dalla presenza sulla parte interna del coperchio copricerniera di scanalature che facilitano l'asportazione della stessa.

"Togliere la parte contrassegnata con DX, se il perno e' inserito sulla cerniera destra, SX nel caso contrario."

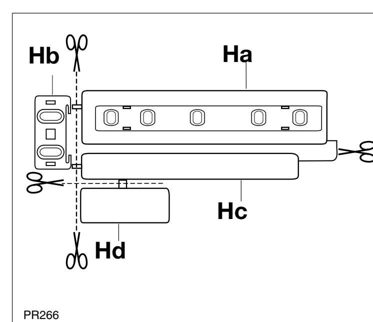


Applicare i coperchietti (C-D) sulle alette dei coprifuga e nei fori per le cerniere.

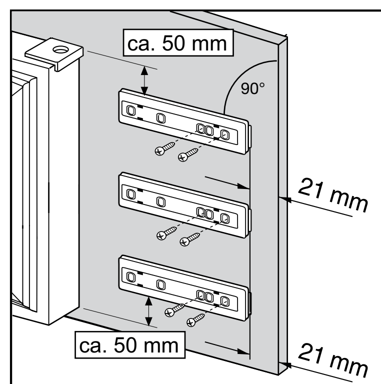
Applicare la griglia di aerazione (B) e i coperchi copricerniera (E) inserendoli a scatto.



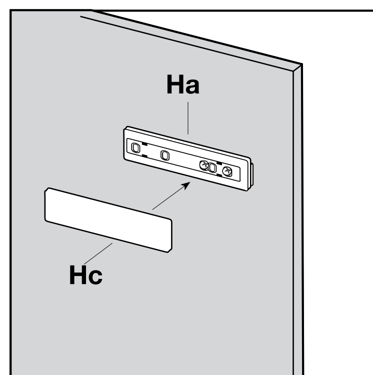
Separare i pezzi Ha, Hb, Hc, Hd come da figura



Appoggiare la guida (Ha) sulla parte interna della porta del mobile come indicato in figura e segnare la posizione dei fori esterni. Dopo aver preparato i fori fissare la guida con le viti in dotazione.

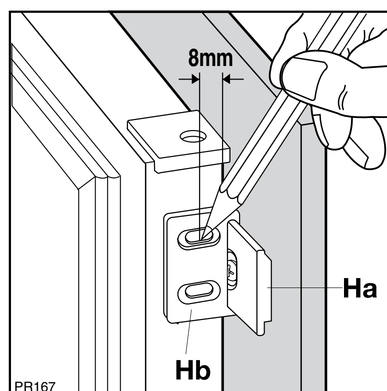


Inserire a scatto il coperchietto (Hc) sulla guida (Ha)



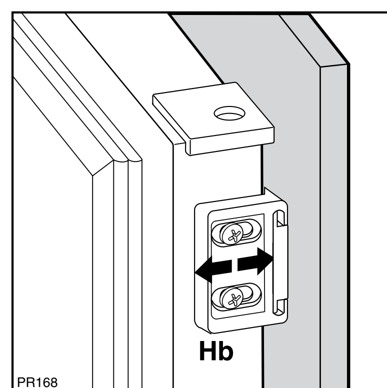
Aprire la porta dell'apparecchiatura e quella del mobile a 90° ca. Inserire la squadretta (Hb) nella guida (Ha). Tenere insieme la porta dell'apparecchiatura e quella del mobile e segnare i fori come indicato in figura.

Togliere le squadrette e fare dei fori di Ø 2 mm a 8 mm dal bordo esterno della porta. Posizionare nuovamente la squadretta sopra le guida e fissare con le viti in dotazione.

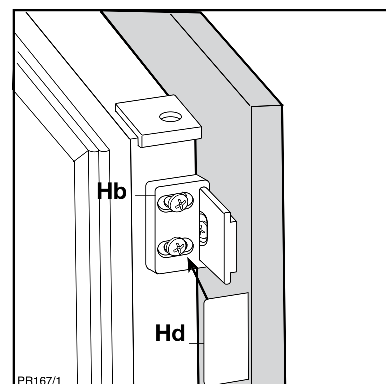


Per l'eventuale operazione di allineamento della porta del mobile, utilizzare il gioco dei fori asolati.

Al termine delle operazioni è necessario controllare l'esatta chiusura della porta dell'apparecchiatura.



Inserire a scatto il coperchietto (Hd) sulla guida (Hb)



Consigli pratici

Consigli per la congelazione e per la conservazione dei surgelati

- dividere tutto in piccole parti, in modo da favorire la rapidità della congelazione e consentire lo scongelamento solo della quantità necessaria;
- avvolgere gli alimenti in fogli di alluminio o politene.
- evitare di mettere i prodotti da congelare a contatto di quelli già congelati; ciò eviterà l'innalzamento della temperatura di questi ultimi;
- non consumare immediatamente i ghiaccioli prelevati dallo scomparto congelatore possono provocare scottature da freddo;
- è consigliabile indicare sulla confezione la data di inizio della congelazione al fine di poter controllare il tempo di conservazione;
- i simboli indicano diversi tipi di prodotti da congelare. Le cifre indicano il periodo di immagazzinaggio in mesi per ciascun tipo di prodotto da congelare. Se é valido il valore superiore oppure quello inferiore del periodo di immagazzinaggio indicato, dipende dalla qualità dei prodotti alimentari e dal proprio pretrattamento prima del congelamento;
- **non mettere nello scomparto congelatore bevande gassate: possono esplodere**
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano in breve tempo e non possono venir ricongelati.

Consigli per il risparmio energetico

- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore. Il compressore entra in funzione più spesso con temperature ambientali elevate.
- Garantire una sufficiente aereazione. Non coprire mai le aperture d'aereazione.
- Non collocare dei cibi caldi nell'apparecchio, lasciarli prima raffreddare.
- Aprire la porta lo stretto necessario.
- Non regolare una temperatura più fredda di quanto sia necessario.
- Mettere i cibi da scongelare nel comparto refrigerante. Il freddo derivante dal scongelamento aiuta il raffreddamento del comparto refrigerante.
- Mantenere costantemente pulito il condensatore posto sul lato posteriore dell'apparecchio.

1 - 2	3 - 4	3 - 6	3 - 6	3 - 6	3 - 6	10 - 12	10 - 12	10 - 12	10 - 12

TÄRKEÄÄ

Tämä ohjekirja tulee ehdottomasti säilyttää laitteen yhteydessä myöhempää käyttöä varten. Mikäli laite myydään tai siirretään uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttaa ja jättää laitteen vanhaan huoneistoon, on varmistettava, että käyttöohje jää uuden käyttäjän saataville. Uudella käyttäjällä on oltava mahdollisuus tutustua laitteen käyttöohjeisiin ja sitä koskeviin varoituksiin.

Mikäli tämä jääkaappi, jonka ovi sulkeutuu magneettisesti, korvaa vanhan lukollisen jääkaapin, irroittakaa vanhan kaapin ovi tai rikkokaa lukko. Muussa tapauksessa leikkivät lapset voivat joutua hengenvaaraan jäädessään ansaan kaapin sisään.

Nämä ohjeet on annettu turvallisuussyistä. Lue ne huolellisesti ennen kuin ryhdyt asentamaan tai käyttämään laitetta.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.

  Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Laitteen ominaisuuksien muuttaminen millään tavoin on vaarallista.
- Käyttäjän tulee huolehtia, että laitetta ei ole asetettu sähköjohdon päälle.

  Tärkeää: jos sähköjohto vahingoittuu, se tulee vaihtaa valmistajalta tai huoltopalvelusta saatavaan erikoisjohtoon tai -sarjaan.
- Ennen kuin ryhdyt mihinkään puhdistus- tai huoltotöihin, kytke laite pois toiminnasta ja virtajohto irti virtalähteestä.
- Laite on raskas. Noudata varovaisuutta laitetta siirtäessäsi.
- Suoraan pakastimesta otetut erittäin kylmät tuotteet voivat aiheuttaa paleltumisvammoja.
- **Noudata erityistä varovaisuutta laitetta käsitellessäsi, jotta jäähdytysyksikkö ei vahingoittuisi. Vahingoittumisesta voi seurata nestevuotoja.**
- **Laitetta ei saa asentaa kaasulieden tai lämpöpatterien läheisyyteen.**
- **Laitetta ei tulisi asentaa paikkaan, jossa siihen kohdistuu suora auringonvalo.**
- **Laitteen takaosaan tulee jättää riittävästi tilaa tuuletusta varten. Jäähdytyspiirin vahingoittuminen on estettävä.**
- **Älä käytä jäähdytyslaitteiden sisällä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta).**

Huolto/korjaus

- Laitteen asennustyö tulee antaa valtuutetun henkilön tai sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.
- Laite tulee huollattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä ja varaosina tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä milloinkaan yritä korjata laitetta itse.

  Asiantuntemattoman henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai pahentaa vikaa entisestään. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja vaadi aina, että laitteessa käytetään alkuperäisiä varaosia.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyjä. Tästä syystä huolto ja jälleentäyttö on annettava ainoastaan valtuutetun huoltohenkilökunnan tehtäväksi.
- Älä koskaan käytä metallisia esineitä laitteen puhdistamiseen, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.

Käyttö

- Kotitalouskäyttöön tarkoitetut jääkaapit ja pakastimet on tarkoitettu ainoastaan elintarvikkeiden säilytykseen.
- Laitteen suorituskyky on parhaimmillaan silloin, kun ympäristön lämpötila on +18°C ja +43°C välillä (Luokka T); +18°C ja +38°C välillä (Luokka ST); +16°C ja +32°C välillä (Luokka N); +10°C e +32°C (Luokka SN). Laitteen luokka on osoitettu sarjanumerokyltissä (sijoitettu vihannestilan sivulla olevaan kennoon).

  Huomio: Noudata seuraavia ohjeita, mikäli ympäristön lämpötila on luokalle osoitettujen rajojen ulkopuolella: kun ympäristön lämpötila putoaa minimiarvon alapuolelle pakastelokeron säilytyslämpötilaa ei voida taata. Tämän vuoksi suosittelemme pakastelokerossa olevien elintarvikkeiden käyttämistä mahdollisimman nopeasti.
- Pakastettua ruokaa ei tulisi pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun se on kerran sulanut.
- Noudata tarkasti valmistajan antamia säilytysohjeita. Tarkasta ohjeet tuotteen pakkauksesta.
- Laitteen sisäpinta muodostuu kanavista, joiden läpi jäähdytysaine virtaa. Jos tällaiseen kanavaan puhkaistaan reikä, laite vaurioituu korjauskelvottomaksi ja säilytettävä ruoka tuhoutuu. ÄLÄ KÄYTÄ TERÄVIÄ ESINEITÄ huurteen tai jään poistamiseen. Huurretta voidaan kaapia pois laitteen mukana tulevaa muovilastaa käyttäen. Kiinteää jäätä ei saa missään tapauksessa yrittää väkisin irrottaa laitteen sisäpinnasta, vaan sen on annettava sulaa pois. Ks. sulatusohjeet.

- Älä laita hiilihappopitoisia tai kuohuvia juomia pakastimeen, sillä jäätymisen aiheuttama paine voi räjäyttää pullon ja vaurioittaa laitetta.
- Älä käytä mekaanisia apuvälineitä äläkää yritä nopeuttaa sulamista keinotekoisesti muuten kuin valmistajan suosittelemilla menetelmillä.

Asennus

- Normaalissa käytössä laitteen takana sijaitsevat kondensaattori ja kompressori kuumenevat huomattavasti. Turvallisuussyistä on huolehdittava ao. kuvan mukaisesta vähimmäistuuletuksesta.

  HUOMIO: huolehdi, että tuuletusaukkojen edessä ei ole ilman virtausta haittaavia esteitä
- Laitteen tietyt osat kuumenevat huomattavasti. Varmista aina riittävä tuuletus, sillä tämän laiminlyöminen voi aiheuttaa osien rikkoutumisen ja säilytettävän ruuan tuhoutumisen. Ks. asennusohjeet.
- Kuumenevia osia ei tule jättää avoimiksi. Mikäli mahdollista, laitteen takaosa tulee asettaa seinää kohti.
- Mikäli laitetta on kuljetettu vaakasuorassa asennossa, saattaa moottorin kompressorin öljyä valua jäähdytysainekiertoon. Kuljetuksen jälkeen tulisi odottaa vähintään kaksi tuntia ennen laitteen kytkemistä käyttöön, jotta öljy valuisi takaisin kompressoriin.

Ympäristönsuojelu

- **Laitteen jäähdytyspiiri ja eristeet eivät sisällä otsonikerrosta vahingoittavia kaasuja. Laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Varo vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti takana olevan lauhduttimen ympäristöä. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja alueen kaatopaikoista. Tässä laitteessa käytetyt materiaalit, jotka on merkitty symbolilla ♲ ovat kierrätettäviä.**

Käytöstä poistettujen laitteiden hävitys

Symboli joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Ympäristönäkökohtia

Tietoja laitteen pakkausmateriaaleista

- Tässä laitteessa käytetyt materiaalit, jotka on merkitty symbolilla ♲ ovat kierrätettäviä.

  >PE<=polyeteenin

  >PS<=puristetun polystyreenin

  >PP<=polypropeenin

Kaikki käytetyt materiaalit ovat ympäristölle haitattomia! Tietoja laitteesi asianmukaisesta hävittämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta.

SISÄLLYSLUETTELO

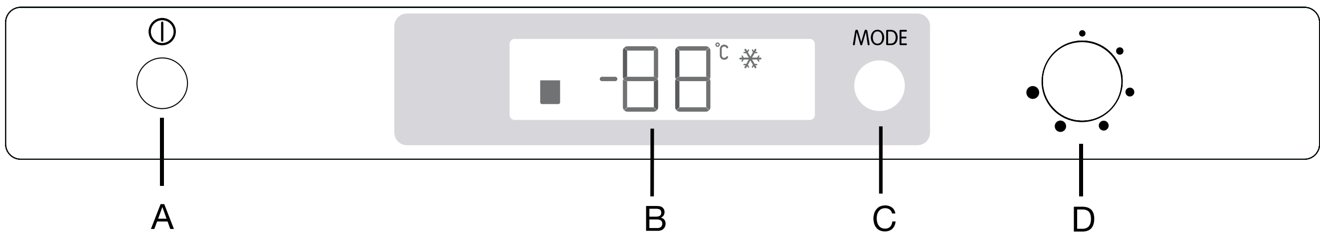
KÄYTTÖ

Puhdistaminen

Puhdista kaapin sisäosat käyttäen haaleaa vettä, mietoa pesuainetta ja pehmeää riepua.

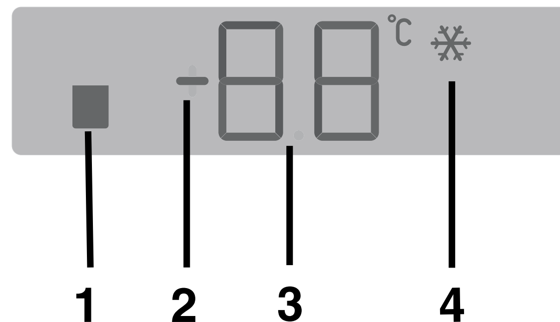
ÄLÄ käytä synteettisiä pesuaineita tai hankauspulveria, joka voi pilata pinnan ja aiheuttaa naarmuja.

Toimintopaneeli



A - ON/OFF- painike
B - Lämpötilan ja toiminnon osoitin
C - Toiminnon painike
D - Pakastimen termostaatin nuppi

DISPLAY



1. Ovi auki- hälytyksen osoitin
2. Positiivisen tai negatiivisen lämpötilan osoitin
3. Lämpötilan osoitin
4. Osoittaa, onko pikapakastus- toiminto päällä

Käyttö

Aseta pistoke pistorasiaan. Paina laitteen käynnistyspainiketta (A), mikäli näytön valo ei syty.

Seuraavat symbolit ilmestyvät säätötaululle heti laitteen käynnistämisen jälkeen:

- symboli (2) on positiivinen ja osoittaa että lämpötila on lämmön puolella.
- lämpötila vilkkuu, näytön tausta on punainen ja kuulet summerin soivan. Paina näppäintä (C), jolloin summeri sammuu (katso myös "korkean lämpötilan hälytystä" koskevaa kappaletta).

Aseta pakastimen termostaatin nupit (D) keskiasentoon, jolloin laite asettaa lämpötilaksi:

noin -18°C pakastimessa.

Toimintojen aktivointi

Seuraavat toiminnot aktivoituvat myötäpäivään aina näppäimen C painamisen yhteydessä:

Symboli 4 : pikapakastus- toiminto

Ei symbolia: Normaali toiminto

Sammuttaminen

Voit sammuttaa laitteen pitämällä näppäintä (A) alhaalla yli 1 sekunnin ajan. Tämän jälkeen näytöllä näkyy lämpötilan laskemiseen viittaavat luvut -3 -2 -1.

Laitteen sammuttamisen yhteydessä myös näyttö (B) sammuu.

JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ

Lämpötilan säätö

Jääkaapin lämpötilaa säädetään kääntämällä lämpötilan valitsinta (säätöalue min● .–max.●).

Säätäessäsi jääkaapin lämpötilaa, ota huomioon ympäristön lämpötila, oven avaamistiheys, kaapissa olevien ruokatavaroiden määrä sekä jääkaapin sijoitus.

Käännä lämpötilan valitsinta:

- pienempi lukema – korkeampi lämpötila

- suurempi lukema – alhaisempi lämpötila.

Asteikon keskiasento on useimmiten sopivin.

Jääkaappi kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan valitsin «■» -asentoon.

Suosittelemme, että asetat nupin keskiasentoon, jolloin laitteen sisälämpötila asettuu noin -18°C asteeseen, joka takaa oikean elintarvikkeiden pakastuksen ja pakasteiden säilytyksen.

Tärkeää

Jos jääkaapin lämpötilan valitsin on säädetty suurimpaan lukemaan ympäristölämpötilan ollessa korkea, saattaa olla seurauksena, että jääkaapin kompressori toimii jatkuvasti ja kaapin sisälle takaseinään muodostuu huurretta. Säädä tällöin jääkaapin lämpötilan valitsinta pienempään lukemaan, jotta jääkaapin automaattinen sulatusjärjestelmä toimisi. Näin säästät myös

Tuoreruokien pakastus

Pakastelokero soveltuu pakastettujen elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilytykseen ja tuoreiden elintarvikkeiden pakastukseen.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on osoitettu laitteen sarjanumerokyltissä.

Aseta pakastettavat elintarvikkeet pakastelokeron hyllylle, sillä tämä on lokeron kylmin paikka.

Kytke pikapakastus- toiminto päälle tuoreiden elintarvikkeiden pakastusta varten. Paina näppäintä C (tarvittaessa useita kertoja), kunnes vastaava kuvake ilmestyy näytölle ❄

Aseta elintarvikkeet pakastimeen 24 tuntia kestävän esijäähdytysajan kuluttua umpeen.

Pakastus kestää 24 tuntia. Älä aseta muita ruokia pakastimeen tämän ajanjakson aikana.

Toiminto pysähtyy automaattisesti 54 tunnin jälkeen.

Aseta pakastettavat elintarvikkeet pakastimen yläosaan, sillä tämä on pakastimen kylmin paikka.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä milloin tahansa painamalla näppäintä C (katso kappaletta "Toimintojen aktivointi").

Pakasteiden säilytys

Anna laitteen toimia vähintään 24 tuntia pikapakastuksella ennen elintarvikkeiden asettamista lokeroon laitteen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tai silloin, kun et ole käyttänyt pakastinta pitkään aikaan.

Jos aiot säilyttää pakastelokerossa suuria ruokamääriä, ota pois kaikki laatikot ja korit ja aseta ruoka pakastushyllylle. Äiä ylitä ylemmän osan sivulla ilmoitettua täyttörajaa ▼ (jos ilmoitettu).

 **Tärkeää**

Jos pakastin on pois päältä esim. sähkökatkon vuoksi yli teknisten tietojen taulukon kohdassa "lämpötilan kohoamisaika" annetun arvon, käytä elintarvikkeet mahdollisimman pian tai valmista ne välittömästi ja pakasta uudelleen (jäähtyneinä).

Pakasteiden sulatus

Pakasteet on sulatettava ennen käyttöä mieluiten jääkaapissa.

Huonelämpötilassa ne sulavat nopeammin. Pieniä annoksia voidaan valmistaa heti sulattamatta, jolloin valmistus kestää kauemmin.

Jääpalat

Pakastimessa on jääpalalokero, joka täytetään vedellä ja asetetaan pakastustilaan.

Jääpalat irtoavat helpommin, jos lokeroa pidetään hetki kylmän vesihanan alla.

Jääpalojen irrottamiseen ei saa käyttää metalliesineitä!

Jäätelöä ei tule syödä suoraan pakastimesta, koska alhainen lämpötila voi aiheuttaa paleltumia.

Kylmävaraajat

Laite on varustettu kahdella kylmävaraajalla. Sähkökatkoksen yhteydessä ne pidentävät ruoan säilytysaikaa muutamalla tunnilla.

Korkean lämpötilan hälytys

Pakastelokeron lämpötilan nousemisen (esim. Sähkökatkoksen seurauksena) yhteydessä:

- lämpötilan osoitus alkaa vilkkumaan;
- pakastelokeron symboli vilkkuu (symboli 2);
- näyttö muuttuu punaiseksi;
- summeri soi.
- hälytyksen symboli ilmestyy näytölle.

Normaaliolosuhteiden palauttamisen yhteydessä:

- summeri sammuu;
- lämpötilan osoitus jatkaa vilkkumista;
- näyttö pysyy punaisena.

Kun painat näppäintä "C" hälytyksen päältä kytkemiseksi, lokeron korkein saavuttama lämpötila ilmestyy osoittimelle 2 noin 5 sekunnin ajaksi. Nyt vilkkuminen loppuu ja näyttö muuttuu punaisesta valkeaksi.

Ovi auki- hälytyssummeri

Kuulet hälytyssummerin, mikäli ovi jätetään auki yli 1 minuutin ajaksi.

Ovi- auki- hälytyksestä kertovat:

- vilkkuva symboli (1);
- punaiseksi muuttuva näyttö;
- piippausääni.

Paina näppäintä (C), jolloin hälytyssummeri hiljenee.

Normaaliolosuhteiden palauttamisen yhteydessä (ovi suljetaan):

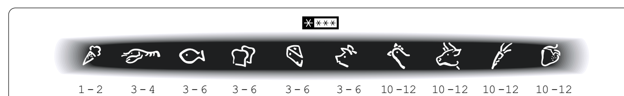
- hälytyssummeri sammuu.

OHJEITA

Ohjeita pakastusta varten

- Hyviä neuvoja pakastamiseen:
- Pakasta ainoastaan tuoreita, puhdistettuja ja korkealaatuisia elintarvikkeita.
- Jaa elintarvikkeet annoksiin ennen pakastusta. Tällöin pakastaminen käy nopeammin, eikä tarvitse sulattaa suuria määriä kerrallaan.
- Vähärasvainen liha säilyy paremmin kuin suolattu tai rasvainen liha.
- Elintarvikkeet säilyvät parhaiten ilmatiiviissä alumiini-tai muovipakkauksissa. Pakastimeen ei koskaan saa panna hiilihappopitoisia juomia tai suljettuja pulloja (räjähdysvaara), eikä lämpimiä ruokia. Kannellisia astioita ei saa täyttää reunoja myöten.
- Suositamme pakastuspäivän kirjoittamista pakasteisiin tai joissakin pakastuskoreissa oleviin etiketteihin. Tällöin säilytysaikoja on helpompi pitää silmällä.
- Jos pakastimessa sulavat sähkökatkon aikana, ne on valmistettava heti ja pakastettava sen jälkeen uudelleen. Jos sähkökatko kestää vain hetken (korkeintaan 8 tuntia), ja pakastin on täynnä, pakastimen eristys estää pakasteiden sulamisen.

- Hyviä neuvoja pakasteiden ostoon ja säilytykseen:
- Pakasteisiin merkittyä viimeistä käyttöpäivää ei saa ylittää.
- Tarkista pakasteiden laatu ennen pakastimeen panemista.
- Pakasteet on tuotava liikkeestä suoraan kotiin ja pakastimeen hyvin paketoituina.
- Kaappia ei tule avata sähkökatkon aikana. Osittain sulaneita pakasteita ei saa pakastaa uudelieen, vaan ne on käytettävä 24 tunnin kuluessa.



HUOLTO JA HOITO

Tärkeää

Tämän laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyjä.Tästä syystä ainoastaan valtuutettu ammattilainen saa suorittaa laitteen huollon.

Säännöllinen puhdistus

Useat keittiöpesuaineet sisältävät kemiallisia lisäaineita jotka saattavat vahingoittaa laitteen muoviosia. Suosittelemme tästä johtuen että laitteen ulkoiset osat puhdistetaan ainoastaan vedellä ja miedolla puhdistusaineella.

Puhdistakaa jääkaapin ulko- ja sisäpinnat haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella.

Jääkaapin takaosa puhdistetaan kerran vuodessa joko harjalla tai imurilla. Siten säästyy energiaa ja kaapin toiminta paranee.

Sulatus

Tämän mallin pakastelokero on “huurteeton” (no frost). Tämä tarkoittaa, ettei lokeron seinämille tai elintarvikkeiden pinnalle synny huurretta lokeron toiminnan aikana.

Huurretta ei synny, sillä automaattisesti ohjattu tuuletin kierrättää kylmää ilmaa jatkuvasti lokeron sisällä.

Sisäosan valaistus

Hehkulamppu kaapin sisällä voidaan tarkistaa seuraavasti:

- Lampun suojuksessa olevat ruuvit irrotetaan.
- Suojuksen liikkuva osa painetaan irti kuvan mukaisesti.

Jos ovi on auki ja lamppu ei syty, tarkistetaan, onko hehkulamppu kierretty tiukasti paikoilleen. Mikäli lamppu ei edelleenkään pala, vaihdetaan tilalle samantehoinen lamppu.

Lampun tyyppi ja teho on mainittu lampun suojuksessa.

JOS LAITE EI TOIMI

Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä, tarkista:

- että pistotulppa on asianmukaisesti pistorasiassa;
- että laite saa sähköä;
- että lämpötilanvalitsin on keskiasennossa.

Lisäksi:

- jos laitteen toimintaääni on voimistunut, tarkista etteivät sen sivut koske kalusteisiin, jotka saattavat aiheuttaa melua tai tärinää;
- jos jääkaapin pohjalle kerääntyy vettä, tarkista ettei sulatuksesta syntyvän veden poistoaukko ole tukossa.

Jos toimintahäiriö ei poistu yllä lueteltujen tarkistusten jälkeen, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen..

HUOLTO JA VARAOSAT

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon **0200-2662** (0,16 €/min) + pvm),* tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta "kodinkoneiden huoltoa".

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

* Mainitse soittaessasi tuotteen merkki. Kopioi arvokilvestä tuotteen tiedot alla olevaan kohtaan, niin ne löytyvät helposti, jos sinun pitää ottaa yhteys huoltoliikkeeseen.

Malli	(Model)	....
Tuotenumero	(Prod.nr.)	....
Sarjanumero	(Serial nr.)	....
Ostopäivä		....

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (0,16 €/min) +pvm). Voit olla yhteydessä kuluttajaneuvontaan myös sähköpostitse osoitteessa carelux.fsh@electrolux.fi.

Takuu

Tuotteen takuuaika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuuaikaa ole erikseen määritelty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Korvaus huollosta voidaan periä myös takuuaikana:

* aiheettomasta huoltokäynnistä

* ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

Eu-maat

Laitteella on käyttömaan lainsäädännön mukainen takuu.

Kuljetusvauriot

Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kuljetusvaurioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.

U:dokumentointi:k-ohje:yleistä:huolto ja varaosat, takuu

TEKNISET TIEDOT

Pakastimen nettotilavuus litroina	208
Sähkönkulutus, kWh/24 h	0,84
Sähkönkulutus, kWh/vuosi	307

Tekniset tiedot löytyvät arvokilvestä, joka on sijoitettu laitteen sisälle vasemmalle puolelle.

ASENNUS

Huom

Tämän jääkaappi-pakastimen ovet sulkeutuvat magneettitiivisteen avulla. Vanhan kaapin romuttamisen yhteydessä varmista, että kaikki lukot ja salvat on irrotettu estääksesi pikkulasten joutumisen kaapin sisälle. Varminta on irrottaa koko ovi.

Sijoitus

Kaappia ei saa sijoittaa lämpölähteiden läheisyyteen (esim. lämpöpatterit, uunit, suora auringonvalo jne).

Mikäli kyseessä on kalusteisiin asennettava kaappi ja mahdollinen oven aukeamissuunnan vaihto, lue asiaa koskeva jakso.

Sähköliitäntä

Kytke kaappi maadoitettuun pistorasiaan.

Jännite: 230 V.   Sulake 10 A.

CE Tämä laite täyttää seuraavien EY- direktlivien vaatimukset:

- 87/308 EEC/päiväys 2.ó.87 radiohäirintää koskevan

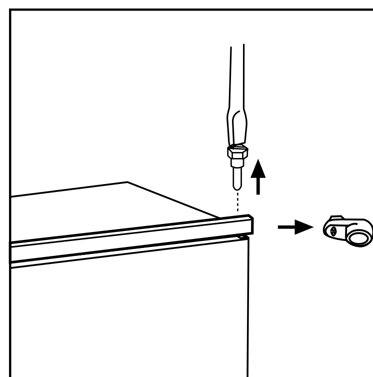
- 73/23 EEC/päiväys 19.2.73 (pienjännite-direktiivi) ja seurannaismuutokset;

- 89/336 EEC/päiväys 3.5.89 (direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta) ja seurannaismuutokset.


Tärkeää

Laite tulee pystyä kytkemään irti sähköverkosta. Koskettimen tulee olla helposti saavutettavassa paikassa laitteen asentamisen jälkeen.

Oven avautumissuunnan vaihtaminen

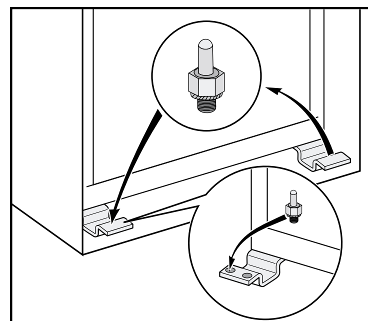




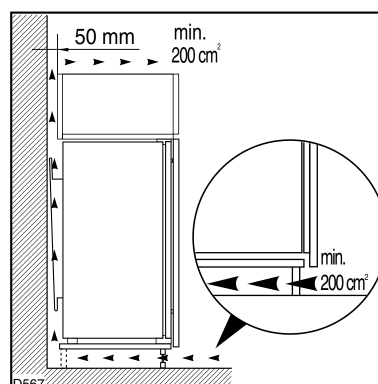
Kaappi toimitetaan oikealle avautuvana versiona.

Suorita seuraavassa osoitetut toimenpiteet ennen asennusta, mikäli haluat vaihtaa oven avautumissuunnan päinvastaiseksi

1. Ruuvaa ylempi tappi auki ja poista välikappale.
2. Poista ovi paikaltaan.
3. Irrota alempi tappi ruuviavaimen avulla ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.
4. Aseta ovi takaisin paikalleen, kiinnitä välike ja ruuvaa ylätappi takaisin vastakkaiselle puolelle.



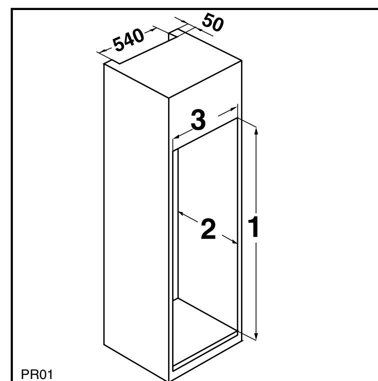
Kalusteisiin asennettavan kaapin asennusohjeet



Asennusmitat

Korkeus (1) 1780 mm
Syvyys (2) 550 mm
Leveys (3) 560 mm

Jääkaapin ovi on kaapin kuljetusta varten suojattu ja varmistettu saranasokalla molemmin kiinnityspuolin. Sokat on poistettava yhdeltä puolelta sekä ylhäältä että alhaalta, oven avautumissuunnasta riippuen.



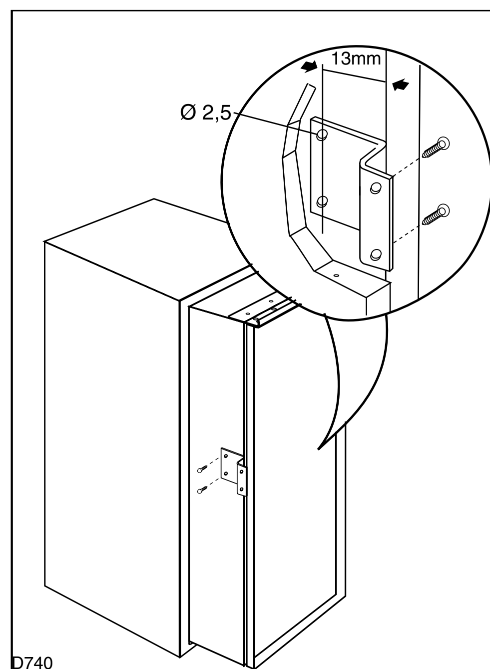
Seuratkaa kuvassa 1 annettuja ohjeita, jolloin varmistetaan riittävän hyvä ilmankierto.

Tämän lisäksi on tärkeää, että jääkaapin asennustilassa on ilmankiertoaukko ja että sen mitat ovat seuraavat:

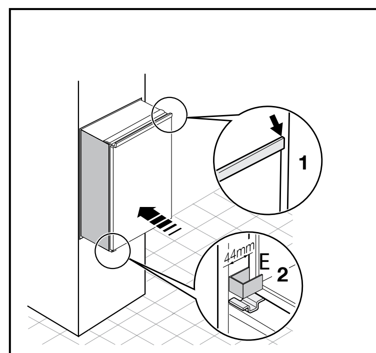
syvyys 50 mm
leveys 540 mm

Poraa kaapistoon reiät Ø 2,5:n poranterällä (enimmäissyvyys 10 mm).

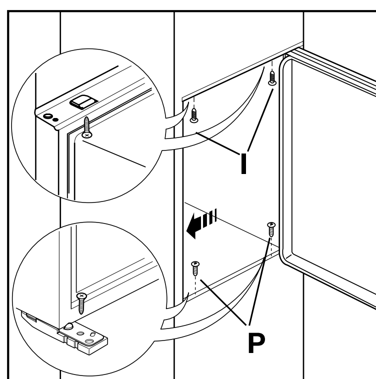
Kiinnitä kulmalevy laitteeseen.



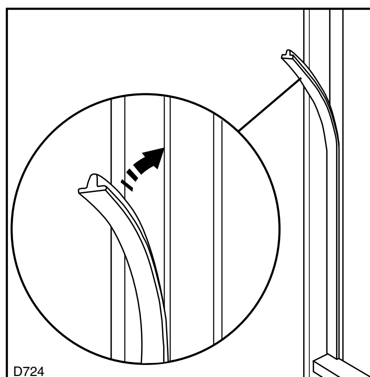
Tarkista, että keittiökalusteen ja laitteen väliin jää 44 mm:n rako.
Lisävarustepussissa olevan alemman saranan suojuksen avulla voit varmistaa, että keittiökaluste ja laite tulevat oikein paikoilleen.
Tarkista myös, että laite ei ole virtajohdon päällä.



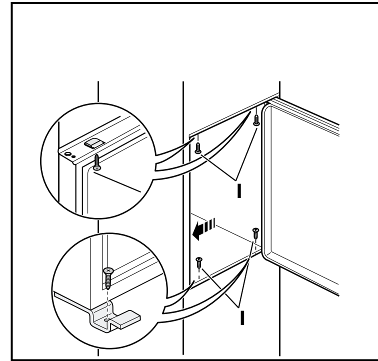
Kiinnittäkää kaappi niiden neljän ruuvin avulla, jotka ovat kaapin mukana.
(I = Lyhyt) (P = Pitkä)



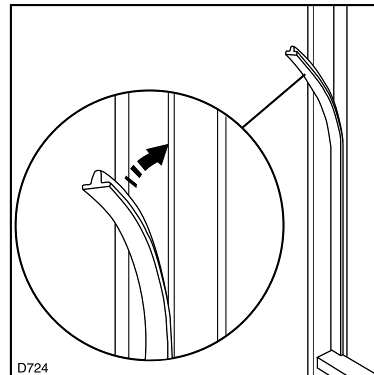
Painakaa tiivistyslista kaapin ja kalusteen väliin.



Kiinnittäkää kaappi niiden neljän ruuvin avulla, jotka ovat kaapin mukana.

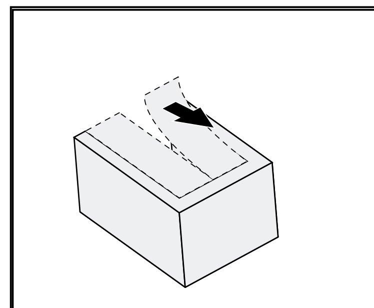


Painakaa tiivistyslista kaapin ja kalusteen väliin.

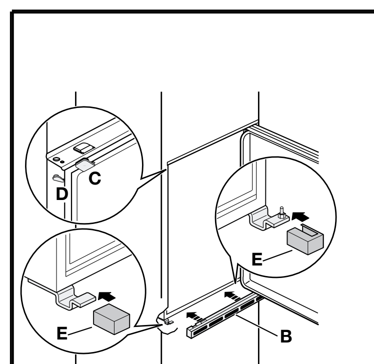


Revi liuska irti saranan ja saranatapin suojaksi tarkoitetusta muovisuojuksesta (E) kuvan mukaisesti.

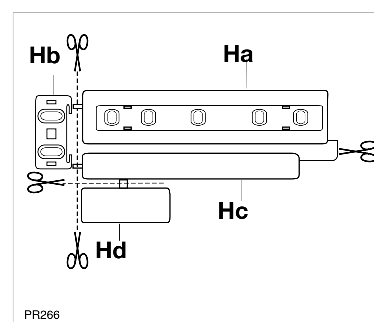
Osan irrottamista helpottaa saranan suojuksen yläpinnassa oleva ura. Irrota osa, jossa on merkintä DX. Jos saranatappi kiinnitetään oikeanpuoleiseen saranaan, siinä on merkintä SX.



Kiinnittäkää suojakansi (C-D) sokkareikään ja saranareikään. Ilmastointiritilä (B) ja saranan peitelaatta (E) työnnetään paikalleen.

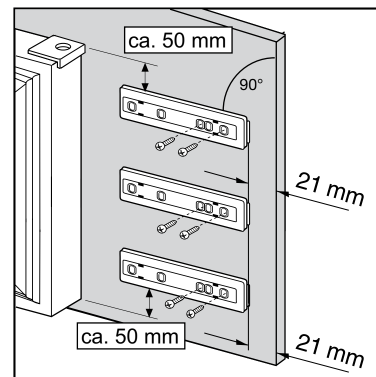


Erota kappaleet Ha, Hb, Hc, Hd kuvan osoittamalla tavalla.

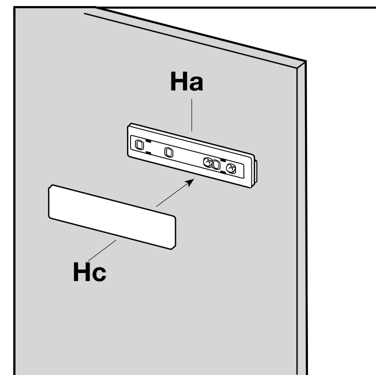


Aseta ohjain (Ha) kalusteoven sisä-puolelle kuvan osoittamalla tavalla ja merkitse ulkoisten reikien paikat.

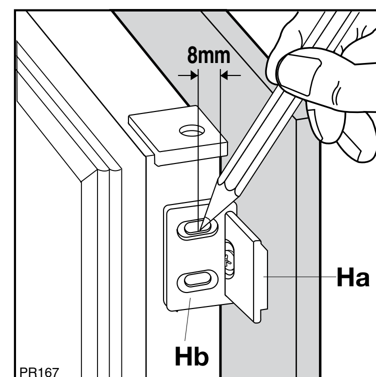
Poraa reiät ja kiinnitä ohjain mukana toimitettavilla ruuveilla.



Aseta kansi (Hc) ohjaimelle (Ha), kunnes se naksahtaa.

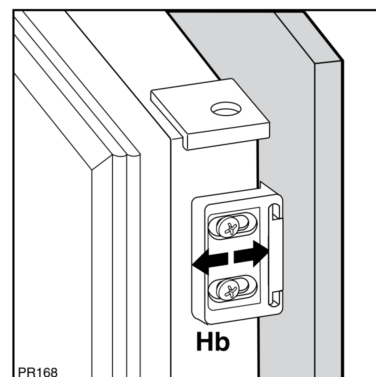


Aukaise laitteen ja kaapin ovi noin 90°. Aseta kulmamitta (Hb) ohjaimelle (Ha). Pidä laitteen ja kaapin ovia yhdessä ja merkitse reiät kuvan osoittamalla tavalla. Poista kulmamitat ja poraa ³ 2 mm reiät 8 mm oven ulkoreunalta. Aseta kulmamitta uudelleen ohjaimen päälle ja kiinnitä mukana toimitettavilla ruuveilla.

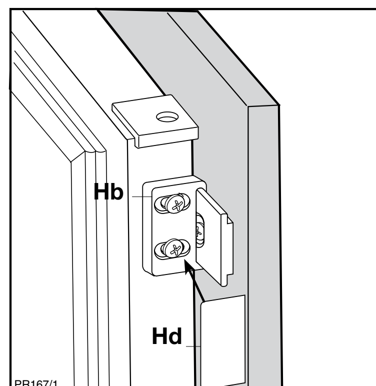


Voit tarvittaessa asettaa kaapin oven suoraan käyttämällä uritettujen reikien välystä.

Tarkista toimenpiteen päätyttyä, että laitteen ovi sulkeutuu moitteettomasti.



Aseta kansi (Hd) ohjaimelle (Hb), kunnes se naksahtaa.



ADVARSLER OG VIGTIGE ANVISNINGER

Det er af stor vigtighed, at denne betjeningsvejledning opbevares sammen med apparatet til fremtidig brug. Hvis apparatet sælges eller overdrages til en anden ejer, eller De flytter og efterlader apparatet, bør De altid sikre Dem, at vejledningen følger apparatet, således at den nye ejer kan gøre sig bekendt med apparatets funktion og de relevante advarsler.

Dette skab lukkes ved hjælp af en magnetliste på døren. Hvis det skal erstatte et ældre skab med smæklås, anbefales det at gøre denne smæklås ubrugelig, før skabet kasseres, således at legende børn ikke kan komme i fare.

Disse advarsler gives af hensyn til Deres og andres sikkerhed. De bør læse dem grundigt igennem, inden apparatet installeres eller tages i brug.

Generelle sikkerhedsoplysninger

- • Denne maskine må ikke betjenes af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller med manglende erfaring i eller kendskab hertil, medmindre de har modtaget oplæring i brugen af maskinen fra en person med ansvar for deres sikkerhed.

  Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Det er farligt at ændre dette apparats specifikationer eller egenskaber.
- De bør sikre Dem, at apparatet ikke placeres på el-tilførselsledningen.

  Vigtig: Hvis el-ledningen ødelagt, skal det skiftes ud med en speciel el-ledning, der kan købes ved henvendelse til kundeservice.
- Inden der udføres rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde, skal De sikre Dem, at apparatet er afbrudt og stikket trukket ud.
- Dette apparat er tungt. Udvis forsigtighed, når det flyttes.
- Ispinde kan forårsage kuldeforbrændinger, hvis de indtages straks efter, at de er taget ud af apparatet.
- **Ved håndtering af skabet må køleenheden ikke beskadiges, da dette kan medføre lækage.**
- **Skabet må ikke placeres i nærheden af radiator eller komfur.**
- **Skabet bør ikke udsættes for direkte sollys i laengere tid.**
- **Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om bagsiden af skabet. Kølekredsløbet må ikke beskadiges.**
- **Det er hensigtsmæssigt at placere en fryser i kælderen (ikke indbygningsmodeller).**
- **El-apparater såsom ismaskiner må ikkebenyttes inden i et køleskab.**

Service/reparation

- Såfremt el-arbejde er nødvendigt for at installere apparatet, bør dette udføres af en autoriseret el-installatør eller anden kompetent person.
- Reparationer på apparatet bør kun udføres af et autoriseret servicecenter og kun originale reservedele bør anvendes.
- Hvis der opstår en fejl på apparatet, bør De under ingen omstændigheder selv forsøge at reparere apparatet.
- Reparationer udført af usagkyndige kan medføre skade eller alvorligere fejl. Henvend Dem til det nærmeste servicecenter og forlang altid originale reservedele.

Anvendelse

- Køleskabe og frysere til hjemmebrug er udelukkende beregnet til opbevaring af madvarer.
- Frosne madvarer må ikke nedfryses igen, når de en gang har vaeret optøet.
- Producentens anvisninger vedrørende opbevaring af madvarer bør overholdes nøje. Læs vejledningen på den pågældende emballage.
- De bedste udbytte opnås ved rumtemperaturer fra +18° C til +43° C (Klasse T); fra +18° C til +38° C (Klasse ST); fra +16° C til +32° C (Klasse N); fra +10° C til +32° C (Klasse SN); køleskabets klasse er angivet på identifikationspladen (anbragt indvendigt i køleskabet ved siden af grøntsagsskuffen).
- Apparatets indvendige foring består af kanaler, som kølemidlet løber igennem. Hvis der går hul på disse, vil det beskadige apparatet så meget, at det ikke kan repareres, og det vil medføre tab af madvarer. ANVEND IKKE SKARPE GENSTANDE til at fjerne rim- eller islag. Rimlag kan fjernes ved at anvende den medfølgende skraber. Islag bør under ingen omstændigheder skrabes af de indvendige sider. Islag bør optøs ved afrimning af apparatet. Se afrimningsvejledningen.
- Kulsyreholdige eller mousserende drikkevarer må ikke placeres i fryseren, da der skabes et tryk i flasken eller beholderen, som kan få den til at eksplodere, hvilket medfører skade på apparatet.
- Der må ikke anvendes andre genstande eller hjælpemidler til at fremskynde afrimningen end dem, som er anbefalet af producenten.

Installation

- Under normal drift bliver kondensator og kompressor på bagsiden af skabet varme. Af sikkerhedsmæssige grunde skal skabet derfor mindst have de ventilationsdimensioner, som er angivet på figuren.

  Vigtigt: Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes.
- Det er farligt at ændre dette apparats specifikationer eller egenskaber.

  Vigtigt: Såfremt forsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes med et specialkabel og udstyret, som fås ved henvendelse til producenten eller det autoriserede servicecenter.
- Når apparatet er i brug, bliver komponenterne bag på apparatet varme. Der skal altid være tilstrækkelig ventilation til disse dele for at undgå fejl og manglende køling. Se installationsvejledningen.
- Komponenter, som bliver varme, må ikke være tilgængelige. Bagsiden af apparatet bør så vidt muligt altid placeres mod en væg.
- Hvis apparatet transporteres horisontalt, kan det ske, at olien i kompressoren løber ud i kølekredsløbet. For at olien kan løbe tilbage til kompressoren efter transporten tilrådes det at vente i mindst to timer, før apparatet tilsluttes igen.



Miljøbeskyttelse

Hverken i kølekredsløbet eller isoleringsmaterialet indeholder skabet gasarter, som er skadelige for ozonlaget. Ved skrotning skal skabet afleveres på den kommunale genbrugsstation. Køleenheden må ikke beskadiges, især ikke ved varmeveksleren på bagsiden.

De materialer i dette apparat, som er mærket med symbolet , kan genbruges.

Symbolet på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

U bent nu in het bezit van een Electrolux product. Vanzelfsprekend kunt u ook tijdens het gebruik van uw product op Electrolux rekenen. Daarom nodigen wij u van harte uit u te registreren op onze internetsite electrolux.nl.

Wij kunnen u dan nog beter van dienst zijn met informatie over producten, tips, innovaties, oplossingen voor onverhoopte storingen etc. U vindt de Electrolux productregistratie onder 'Consumentenbelangen' op de homepage van electrolux.nl.

INDHOLD

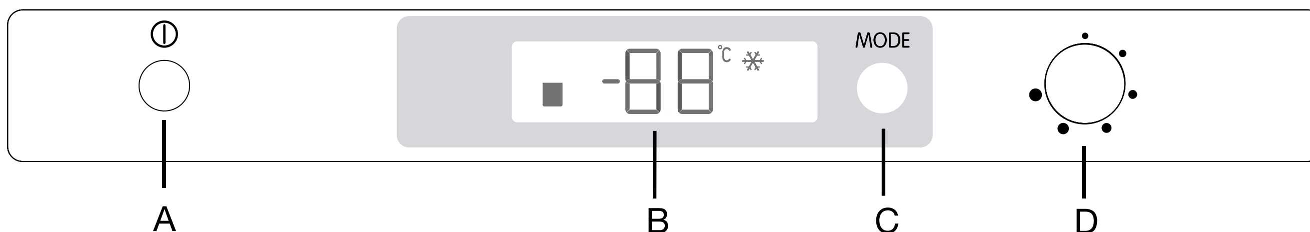
BRUG

Indvendig rengøring

Inden De tager skabet i brug, bør De vaske det indvendigt med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel for at fjerne den typiske lugt af et nyt produkt.

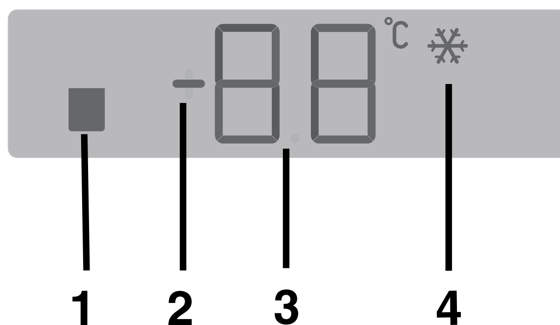
⚠ **De må ikke bruge stærke rengøringsmidler eller skurepulver, der kan beskadige overfladen.**

Betjeningspanel



A - Apparatets Tænd-/Slukknap
B - Temperatur- og funktionsindikator
C - Funktionsknap
D - Fryser Termostatknap

DISPLAY



1. Alarm for åben dør
2. Positiv eller negativ temperaturindikator
3. Temperaturindikator
4. Hvis der er tændt for funktionen hurtig nedfrysning

Drift

Hvis displayet ikke lyser, når stikket sættes i stikkontakten, tryk på knappen (A), for at tænde apparat.

Så snart der tændes for apparatet, vises følgende signaler på betjeningspanelet:

- symbol (2) er positivt, hvilket betyder, at temperaturen er positiv.
- blinker temperaturen, displayets baggrund er rød, og man hører en brummetone. Tryk på knappen (C) for at slukke for brummetonen (jævnfør afsnittet vedrørende "alarm ved for høj temperatur")

Sæt fryserens indstillingsknapper (D) på en midterstilling, hvorved apparatet indstilles til at levere følgende temperatur:

omtrent -18°C i fryseren

Aktivering af funktioner

Hver gang der trykkes på knappen C, aktiveres følgende funktioner i urets retning;

Symbol 4 : funktionen hurtig nedfrysning

Intet symbol: Almindelig drift

Slukning

Apparatet slukkes ved at trykke på knappen (A) i over 1 sekund. Derefter vises nedtællingen af temperaturen fra -3 -2 -1.

Når der slukkes for apparatet, slukkes displayet (B) ligeledes.

Brug af fryseskabet

Temperaturindstilling

Temperaturen reguleres automatisk og kan øges for at opnå en højere temperatur (varmere) ved at dreje termostatknappen til minimum ● eller reduceres for at opnå en lavere temperatur (koldere) ved at dreje knappen til maks. ● Ved indstilling af den nøjagtige temperatur skal man tage hensyn til, at skabets indvendige temperatur afhænger af følgende faktorer:

- Temperaturen i det rum, hvor skabet er opstillet.
- Hvor ofte døren åbnes.
- Mængden af madvarer i skabet.
- Skabets placering.

Det anbefales at placere knappen i midterstillingen for at opnå en indvendig temperatur på cirka -18°C, da der derved sikres ordentlig nedfrysning og opbevaring af de frosne madvarer.



Vigtigt

Hvis termostatknappen er sat på højeste indstilling samtidig med at rumtemperaturen er høj, og der er mange madvarer i køleskabet, kan det medføre at kompressoren går hele tiden. I sådan et tilfælde vil der danne sig rim på køleskabets bagvæg. Afrimning kan ske ved at termostatknappen bliver sat på en lavere indstilling (højere temperatur), således at den automatiske afrimning kan virke. Dette vil samtidig medføre et lavere strømforburg.

Nedfrysning af friske madvarer

Frostrummet er velegnet til langtidsopbevaring af købte frostvarer samt til nedfrysning af friske madvarer.

Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses i løbet af 24 timer er angivet på pladen med serienummeret.

Sæt de madvarer, der skal nedfryses, ind på hylden i frostrummet, da dette er det koldeste sted.

Man er nødt til at aktivere funktionen hurtig nedfrysning, hvis der skal fryses friske madvarer. Tryk på knappen C (adskillige gange om nødvendigt), indtil det tilsvarende ikon kommer til syne ❄

Efter 24 timers fornedkøling kan madvarerne sættes i fryseren.

Nedfrysningen tager 24 timer. I løbet af dette tidsrum må der ikke sættes andre madvarer i fryseren.

Denne funktion standser automatisk efter 54 timer.

Sæt de madvarer, der skal nedfryses, ind i fryserens øverste rum, da dette er det koldeste sted.

Funktionen kan inaktiveres på hvilket som helst tidspunkt ved at trykke på knappen C (se afsnittet "Aktivering af funktioner").

Opbevaring af frosne madvarer

Hvis apparatet tændes for første gang eller efter en længere stilstandsperiode, skal det køre mindst 24 timer på indstillingen hurtig nedfrysning.

Derefter drejes termostatknappen tilbage til normal igen. Hvis De har brug for at opbevare store mængder madvarer, kan alle skuffer og kurve tages ud, og madvarerne kan anbringes direkte på hylderne. Der må ikke anbringes mere end den tilladte mængde som er angivet på siden øverst i apparatet (alt efter model)



Vigtigt

I tilfælde, hvor madvarerne optøs ved et uheld (vis som følge af strømsvigt), og af tidsrummet for afbrydelse er længere end tidsrummet for temperaturforøgelse, er det nødvendigt at tilberede og spise madvarerne straks. Alternativt er det muligt at tilberede og herefter nedfryse madvarerne igen (når de er afkølede).

Optøning

De frosne eller dybfrosne levnedsmidler bør optøs inden brug, idet de bedst optøs i køleskabet eller alt efter den tid, der er til rådighed, ved stuetemperatur. Små stykker kan koges i frossen tilstand. Kogetiden forlænges naturligvis herved.

Tilberedning af isterninger

Der medfølger isterningebakker, som kan fyldes med vand og stilles ind i fryserummet. Isterningerne kan tages ud ved kort at holde isterningebakken under løbende vand. Der bør ikke anvendes metalgenstande til at tage isterningerne ud af bakken med.

Kuldeakkumulatorer

Apparatet er forsynet med to kuldeakkumulatorer. Hvis der forekommer et strømsvigt, sørger de for, at madvarerne opbevares i et par timer.

Alarm ved for høj temperatur

Temperaturstigninger i frostrummet (for eksempel på grund af strømsvigt) angives ved, at:

- temperaturen blinker;
- frostrummet blinker (symbol 2);
- rød belysning af display;
- der høres en brummelyd.
- alarmsymbol.

Når de normale forhold genoprettes:

- frakobles lydsignalet;
- bliver temperaturen ved med at blinke;
- bliver displayets belysning ved med at være rød;

Når man trykker på knappen ”C” for at slå alarmen fra, vises den højeste temperatur, der er blevet målt i rummet, på indikator 2 i omtrent 5 sekunder. Nu holder den op med at blinke, og displayets belysning går fra rød til hvid.

Alarmtone for åben dør

Der høres en alarmtone, hvis døren er åben i omtrent 1 minutter.

Alarmforholdene forbundet med åben dør vises af:

- blinkende symbol (1);
- display med rød belysning;
- biplyd.

Tryk på knappen (C) for at standse alarmtonen.

Når de normale forhold genoprettes (døren lukket):

- standser alarmtonen.

RÅD

Råd vedrørende nedfrysning

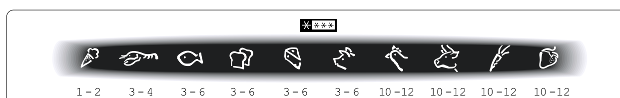
De får det bedste udbytte af fryseren, hvis De følger disse råd:

- Den maksimale mængde madvarer, som kan nedfryses på 24 timer, fremgår af typeskiltet. Mængden bør ikke overskrides.
- Madvarerne bør nedfryses i små portioner, dels fordi de nedfryses hurtigere, og dels fordi man på et senere tidspunkt bedre kan udvælge den mængde, man skal bruge, og optø den hurtigere.
- Madvarerne skal emballeres lufttæt i alu-folie eller fryseposer, før de lægges ind i skabet.
- Ferske madvarer bør ikke lægges således, at de berører dybfrosne madvarer, idet det medfører en temperaturstigning i de dybfrosne madvarer.
- Is og lignende bør ikke anvendes direkte fra fryseren, da det kan forårsage frysesår på huden.
- Nedfrysningsdatoen bør anføres på de enkelte madvarers emballage, således at opbevaringstiden kan kontrolleres.
- Symbolerne viser forskellige typer madvarer som kan dybfryses.
  Tallene viser lagringstiden i måneder for de forskellige typer madvarer. Om det er den øvre eller nedre lagringstid der skal benyttes, er afhængig af madens kvalitet og dens behandling før indfrysning.
- Kulsyreholdige drikkevarer og lignende må ikke lægges i fryseren, da flasken (eller anden beholder) kan sprænge.

Råd vedrørende dybfrysning

De får det bedste udbytte af fryseren, hvis De følger disse råd:

- De bør kontrollere, at de dybfrosne madvarer er blevet opbevaret korrekt i forretningen.
- De bør sørge for, at de dybfrosne madvarer transporteres så hurtigt som muligt fra forretningen til Deres fryser.
- Døren bør ikke åbnes ofte, og den bør ikke være åben i længere tid end højst nødvendigt.
- Optøede madvarer må ikke nedfryses igen.
- Den holdbarhedsdato, som er angivet på emballagen, må ikke overskrides.



VEDLIGEHOLDELSE

Før hvert vedligeholdelsesindgreb skal strømtilførslen afbrydes.

Vigtig

Dette apparat indeholder kulbrinter i køleenheden; vedligeholdelse og efterfølgende påfyldning må derfor kun udføres af autoriserede teknikere

Periodisk stilstand

Når skabet ikke skal anvendes i længere tid, afbrydes det på følgende måde:

- Stikproppen trækkes ud af stikkontakten.
- Alle madvarer tages ud af skabet.
- Skabet afrimes, og de indvendige flader og tilbehør rengøres.

Døren skal stå åben for at sikre en god luftcirkulation i skabet og dermed undgå, at der dannes ubehagelig lugt.

Regelmæssig rengøring

Mange af de specifikke rengøringsmidler til køkkenoverflader, indeholder kemiske agenser som kan angribe/beskadige dette apparats plastikkomponenter. Det anbefales derfor udelukkende at rengøre dette apparats eksterne beklædning med varmt vand, som indeholder en lille mængde almindeligt opvaskemiddel.

Anvend aldrig metalgenstande til rengøring af apparatet, da det kan blive beskadiget.

Afvask jævnligt apparatet indvendigt med lunkent vand tilsat håndopvaskemiddel eller køleskabsrens, som kan rekvireres hos forhandleren eller ved henvendelse til service.

Kondensatoren og kompressoren på skabets bagside bør rengøres med en børste eller en støvsuger for at forøge varmeafgivelsen og dermed nedsætte strømforbruget.

Afrimning

Denne models frostrum er af den ”rimfri” type. Dette betyder, at der ikke dannes rim under drift, hverken på de indre vægge eller på madvarerne.

Det er takket være den uafbrudte koldluftcirkulation inden i rummet, som drives af en automatisk ventilator, at der ikke dannes rim.

HVIS NOGET IKKE FUNGERER

Skulle der i løbet af årene forekomme en driftsforstyrrelse på køleskabet, kan De først selv forsøge at athjælpe driftsforstyrrelsen.

Ved åbning af døren tændes den indvendige belysning ikke

Er strømtilførslen i orden? Sikring kontrolleres. Hvis strømtilførslen er i orden, skal pæren udskiftes.

Ingen køleydelse

Er strømtilførslen i orden? Er termostatknappen indstillet korrekt?

Kompressor kører konstant

Er temperaturindstillingen for høj?

Vibrationer eller generende støj

Kommer fryseskabet i for tæt berøring med væg eller møbler?

Ved opringning til Deres nærmeste service-center bedes De opgive den modelbetegnelse og det serienummer, som De kan finde på typeskiltet (i fryseskabets indvendige venstre side forneden). Dette bidrager til hurtigere afhjælpning af driftsforstyrrelsen og fremskaffelse af materiale.

TEKNISKE DATA

Fryseskabets nettokapacitet	208
Energiforbrug udtrykt i kWh/24t	0,841
Energiforbrug udtrykt i kWh/år	307

De tekniske data er angivet på typeskiltet indvendigt til venstre i skabet.

GARANTI

Fejl og mangler/Afhjæplningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt.

Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet “Service”

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Afhjælpningsretten omfatter *ikke*

Afhjælpning af fejl eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer elle defekte sikringer.

Afhjælpningsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Reparation

Det er ikke tilladt at gøre indgreb i apparatet.

Reparation må kun foretages af autoriseret service. Se servicekortet.

Vort produktansvar og vor garanti dækker ikke, hvis en skade er forårsaget af en reparation, der ikke er udført af vor egen serviceorganisation og naturligvis ikke, hvis skaden skyldes, at der er brugt uoriginale reservedele.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af “Lov om produktansvar”. Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forhold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved senere transport f.eks ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Udpakning

Kontroller at produktet er ubeskadiget, og at alle dele er medleveret.

Eventuelle transportskader, fra en transport som De ikke selv har foretaget, skal anmeldes til forhandleren inden 7 dage fra modtagelsen.


Placer indpakningsmaterialet så små børn ikke kan komme til skade med det under leg.

Service

bestilles hos Electrolux Service A/S på

Telefon	**70 11 74 00** eller
Fax	**75 91 44 43**

Reservedele

Private bestiller hos nærmeste forhandler

eller på telefon	**86 25 02 11** og
Forhandlere bestiller på telefon	**45 88 77 55**

Når dette nummer benyttes, stilles der automatisk om til nærmeste servicecenter.

INSTALLATION

Placering

Køleskabet bør ikke opstilles i nærheden af radiatorer, varmeovne, i direkte sollys eller ved anden form for varmekilde.

Indbygning og eventuel omhængsling af døren beskrives senere i denne brugsanvisning.

 **Merk:**

Det skal være muligt at koble strømmen fra apparatet. Det er således nødvendigt, at det er muligt at opnå adgang til stikket efter installation af apparatet.

El-tilslutning

Inden tilslutning foretages, bør man sikre sig: at spændingen ikke varierer mere end 6% i forhold til den spænding, der er angivet på skabets mærkeplade. Køleskabet må kun tilsluttes til stikkontakt eller afbryder i den faste installation.

De eksisterende sikkerhedsregler skal overholdes, når skabet tilsluttes.

Producenten påtager sig ikke noget ansvar for evt. ulykker, der skyldes manglende eller ukorrekt ekstrabeskyttelse.

Dette apparat opfylder EF-bekendtgørelse nr. 87¼308 af 2.6.87 vedrørende dæmpning af radiostøj.

Dette fryseskab skal ekstrabeskyttes ifølge stærkstrømsreglementet. Dette gælder også, selv om der er tale om udskiftning af et¼en eksisterende køleskab¼fryser, der ikke har været ekstrabeskyttet.

Formålet med ekstrabeskyttelsen er at beskytte brugeren mod farlige elektriske stød i tilfælde af fejl.

I boliger opført efter 1. april 1975 vil alle stikkontakter i køkken og eventuelt bryggers være omfattet af en ekstrabeskyttelse.

I boliger opført før 1. april 1975 er ekstrabeskyttelsen i orden, hvis der er installeret HFI-afbryder, som beskytter den stikkontakt, køleskabet skal forbindes til.

I begge disse tilfælde skal der, hvis stikkontakten er for trebenet stikprop, benyttes en trebenet stikprop, og lederen med grøn¼gul isolation skal tilsluttes jordklemmen (mærket ⏚), hv is stikkontakten kun er for tobenet stikprop, benyttes en tobenet stikprop. Hvis brugeren selv monterer denne, skal lederen med grøn¼gul isolation klippes så tæt som muligt på det sted, hvor ledningen går ind i stikproppen.

I alle andre tilfælde bør De lade en autoriseret el-installatør undersøge, hvordan De nemmest får ekstrabeskyttet køleskabet.

Hvis De ikke har ekstrabeskyttelse i boligen i forvejen, anbefaler Elektricitetsrådet, at De lader el-installatøren opsætte en HFI-afbryder.

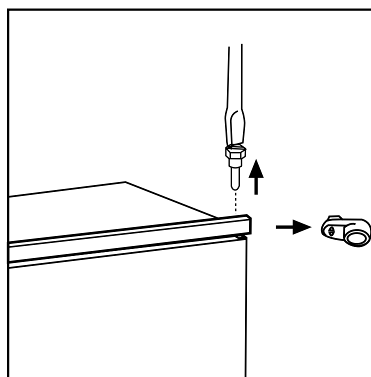
 Dette apparat overholder følgende EF-direktiver:

– 73/23 EØF af 19.2.73 (direktiv om lavspænding) og efterfølgende ændringer;

– 89/336 EØF af 3.5.89 (direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet) og efterfølgende ændringer.

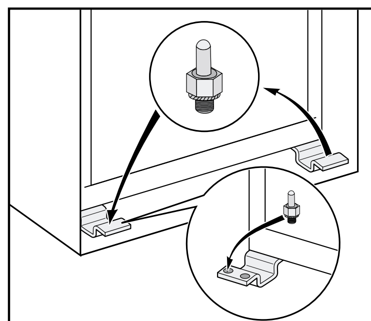


Vejledning for helt indbygget skab

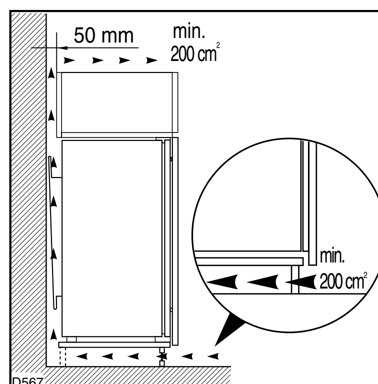


Apparatet leveres enten med døre som kan højre- eller venstreåbnes. Man kan forandre dørens åbningsside ved at udføre følgende handlinger, inden apparatet installeres:

1. Løsn den øverste stift og fjern afstandsstykket.
2. Fjern den låge.
3. Skru den nederste drejetap ud med en nøgle, og montér den i den modsatte side.
4. Sæt døren på, sæt afstandsstykket i, og skru øverste hængseltap på i den modsatte side.



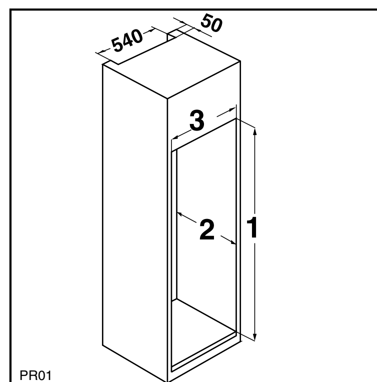
Vejledning for helt indbygget skab



Indbygningsdimensioner:

Højde (1) 1780 mm
Dybde (2) 550 mm
Bredde (3) 560 mm

Følg anvisningerne på Fig. , således at der sikres tilstrækkelig ventilation.



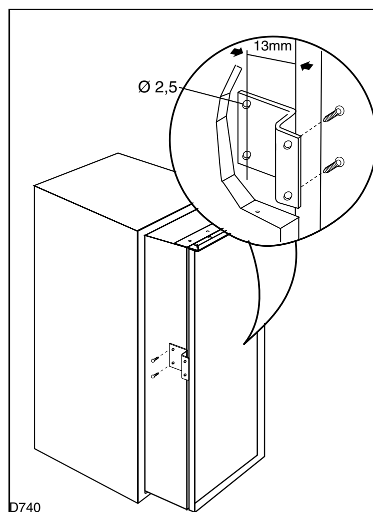
Det er endvidere nødvendigt at køkkenelementet, hvori køleskabet skal indbygges, er forsynet med en aftrækskanal med følgende mål:

dybde 50 mm

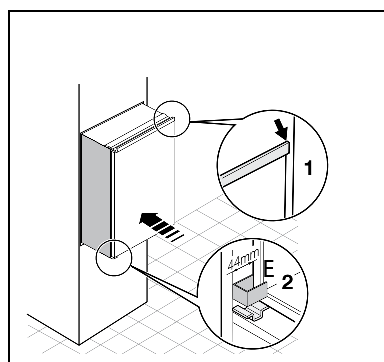
bredde 540 mm

Bor huller i skabet med et bor med en spids m. Ø 2,5 (maksimal gennemtrængning 10 mm);

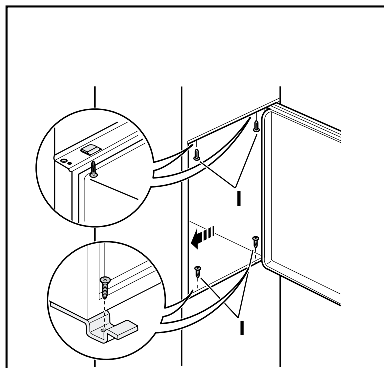
fastgør vinkelbeslaget på skabet.



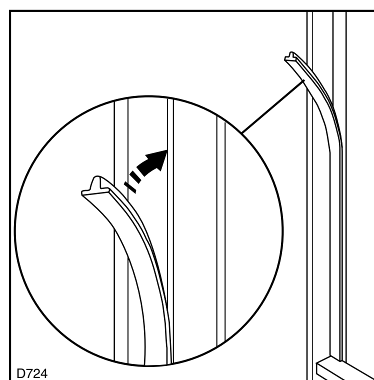
Sørg for, at der holdes en afstand på 44 i den nederste del mellem køkkenskabet og kanten af apparatet.
Det nederste hængsels dæksel, der ligger i tilbehørsposen, er nyttig til at garantere køkkenskabets og apparatets nøjagtige position.
Sørg også for, at apparatet ikke klemmer strømkablet.



FFryseren skrues fast med de 4 skruer,



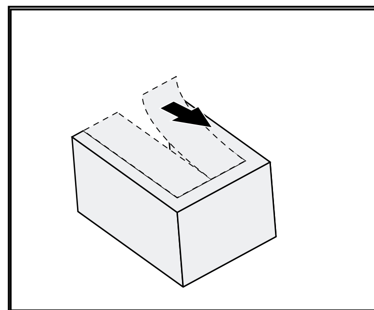
Tryk tætningslisten ind mellem fryseren og køkkenelementet.



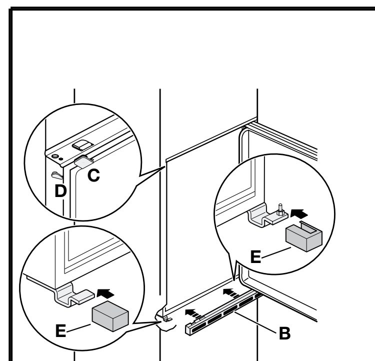
Fra plastdækslet (E), der bruges til at dække hængslet med drejetappen, fjernes den del, der er angivet på tegningen.

Dette er gjort nemmere, da der inderst på dækslets låg findes en rille, som letter fjernelsen af denne del.

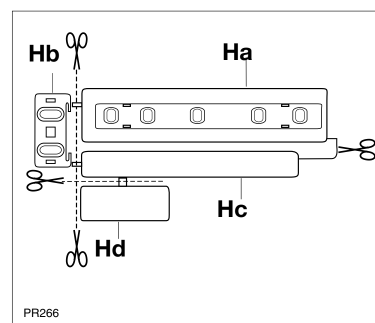
"Fjern den del, der er markeret med DX, hvis drejetappen sidder i højre hængsel, og SX, hvis den sidder i venstre."



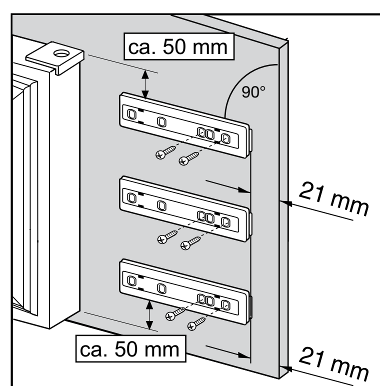
Tryk de medfølgende dækkapper (C-D) ind i de ledige fastgørelseshuller og hængselhuller.
Der følger med Ventilationsgitteret (B) og hængslernes kapper (E) skydes på.



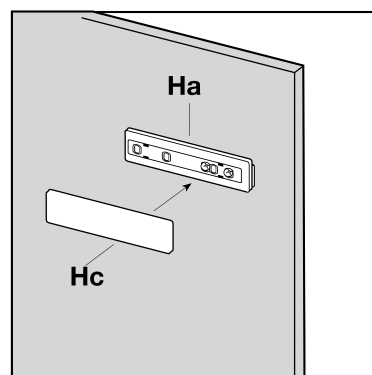
Skil delene Ha, Hb, Hc og Hd ad som vist i figuren.



Anbring skinnen (Ha) på indersiden af køkkenelementets låge som vist i figuren. Markér placeringen af de udvendige huller. Bor hullerne og fastgør skinnen ved hjælp af de medleverede skruer.

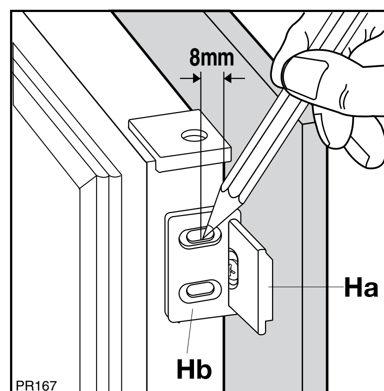


Anbring det lille dæksel (Hc) på skinnen (Ha) (der høres et klik).



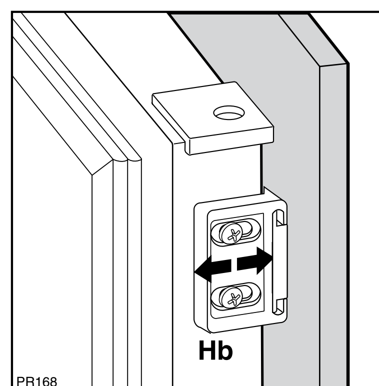
Åben apparatets og køkkenelementets låge 90°. Anbring vinkelbeslaget (Hb) i skinnen (Ha). Blokér apparatets og køkkenelementets låger indbyrdes og markér hullerne som vist i figuren. Fjern vinkelbeslagene og bor huller (Ø 2 mm) 8 mm fra kanten af lågen.

Anbring vinkelbeslaget på skinnen på ny og fastgør den ved hjælp af de medleverede skruer.

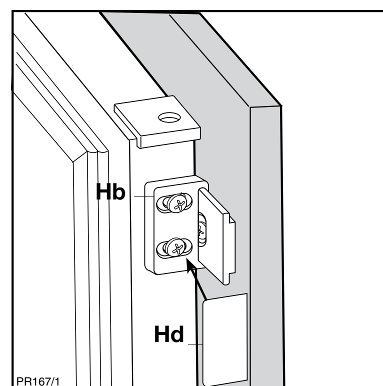


Eventuel parallelstilling af køkkenelementets låge sker ved hjælp af kærvhullernes spillerum.

Efter parallelstillingen er det nødvendigt at kontrollere, at apparatets låge lukker korrekt.



Anbring det lille dæksel (Hd) på skinnen (Hb) (der høres et klik).



ⓘ VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET

Det är av största vikt att denna bruksanvisning förvaras tillsammans med skåpet för framtida behov. Låt alltid bruksanvisningen följa med skåpet vid flyttning eller ägarbyte, så att den som använder skåpet kan läsa om alla funktioner och säkerhetsföreskrifter.

Om detta skåp som har magnetisk dörrstängning ersätter en äldre modell som har fjäderlås (spärr) måste man se till att fiäderlåset är obrukbart innan man kasserar det gamla skåpet.

Detta för att förhindra att det orsakar livsfara för barn.

Dessa varningar motiveras av säkerhetsskäl. Det är viktigt att du tar del av dem innan skåpet installeras och används.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt eller begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer i avsaknad av erforderliga kunskaper, såvida inte apparaten brukas under överinseende av en ansvarig vuxen person eller efter instruktioner från densamma.
  Barn bör alltid övervakas när de använder apparaten, för att säkerställa att de inte leker med den
- Det kan vara farligt att ändra specifikationer eller göra ändringar i skåpet.
- Se till att nätsladden inte kommer i kläm under skåpet.

  Viktigt: om nätkabeln skadas måste den bytas ut med en specialkabel eller en sats som kan beställas från tillverkaren eller serviceverkstaden.
- Stäng alltid av skåpet och dra ur stickproppen före rengöring eller service.
- Skåpet är tungt. Var försiktig när skåpet flyttas.
- Iskuber kan ge upphov till frysskador om de äts direkt ur frysfacket.
- **Hantera alltid skåpet med största försiktighet för att undvika skador på kylaggregatet (risk för vätskeläckage).**
- **Skåpet får inte placeras nära radiator eller gasspisar.**
- **Utsätt inte skåpet för direkt solbelysning under längre perioder.**
- **Sörj för tillräckligt ventilation av skåpets baksida för att undvika skador på kylkretsen.**
- **Gäller endast frysskåp (frånsett inbyggda modeller): bästa placering är i källaren eller bottenvåningen..**
- **Använd aldrig andra elektiska apparater (t ex glassmaskiner) inuti kylskåpet.**

Service/reparation

- Alla elarbeten som krävs för att installera skåpet måste utföras av en behörig elektriker eller fackman.
- Service skall utföras av ett auktoriserat service-företag. Använd endast original reservdelar.
- Försök aldrig att reparera skåpet på egen hand.
- Reparationer som utförs av personer med otillräckliga kunskaper kan förorsaka personskador eller ännu svårare fel på produkten. Kontakta närmaste serviceföretag och använd alltid originaldelar.

Användning

- Skåpet är endast avsett för förvaring av matvaror för normalt hushållsbruk.
- Bäst prestanda uppnås vid omgivningstemperaturer mellan +18°C och +43°C (Klass T), +18°C och +38°C (Klass ST), +16°C och +32°C (Klass N), +10°C och +32°C (Klass SN). Aktuell klass anges på typskylten (placerad i cellen vid sidan av grönsaksfacket).

  Observera: Utanför omgivningstemperaturerna som indikeras av aktuell klimatklass för denna produkt, ska följande anvisningar följas: När omgivningstemperaturen sjunker under min. värdet kan förvaringstemperaturen inte längre garanteras i frysfacket. Det rekommenderas därför att så fort som möjligt äta upp den mat som finns i facket.
- Fryst mat bör inte frysas om efter upptining.
- Var noga med att följa tillverkarens rekommendationer avseende förvaringstid. Se motsvarande anvisningar.
- Skåpets innermodul innehåller kanaler för kylmedium. Om dessa punkteras kan skåpet skadas allvarligt och matvarorna förstöras. ANVÄND DÄRFÖR ALDRIG VASSA FÖREMÅL för att skrapa bort frost eller is. Frost avlägsnas med den avskrapare som medföljer skåpet. Massiv is får aldrig brytas eller huggas loss.
  De material i denna apparat som är märkta med symbolen kan återvinnas.

- Förvara aldrig kolsyrad eller mousserande dryck i frysen. De kan nämligen sprängas och skada skåpet.
- Avfrostningen får inte ske på annat sätt än som rekommenderas av tillverkaren. Mekaniska eller andra artificiella hjälpmedel får inte användas.

Installation

- Kondensorn och kompressorn på skåpets baksida värms upp ordentligt under normal användning. Av säkerhetsskäl måste ventilationen därför uppfylla minimikraven enligt motsvarande figur.

  Observera: Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras eller sätts igen.
- Vissa delar av skåpet värms upp under användning. Sörj därför för tillräcklig ventilation. Bristfällig ventilation kan leda till att komponenter skadas och att matvaror förstörs. Se installationsanvisningarna.
- Komponenter som värms upp bör inte vara åtkomliga. Placera därför skåpet, om möjligt, med dessa delar mot en vägg.
- Om skåpet har transporterats horisontalt finns risk för att oljan i kompressorn har trängt in i kylkretsen. Vänta därför minst två timmar innan skåpet kopplas in så att oljan hinner rinna tillbaka till kompressorn.



Miljöskydd

- **Kyl/frysskåpet innehåller inte gaser som kan skada ozonlagret. Detta gäller såväl kylkrets som isoleringsmaterial. Kyl/frysskåpet får inte hanteras som normalt hushållsavfall. Undvik att skada kylaggregatet, särskilt på baksidan nära värmeväxlaren. Information om lokala regler för avfallshantering kan erhållas från kommunala myndigheter. De material i denna apparat som är märkta med symbolen ♲ kan återvinnas.**

Informationer om avfallshanteringen

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ANVÄNDNING

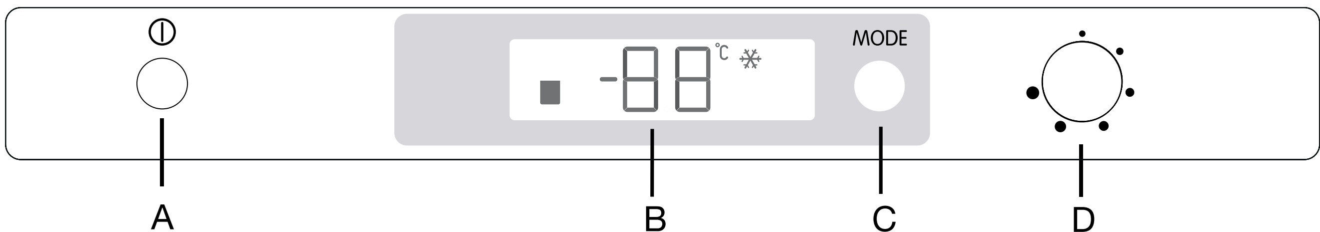
Invändig rengöring

Innan skåpet tas i bruk skall den typiska lukten av ny produkt tas bort genom tvättning med ljummet vatten och en milt diskmedel.



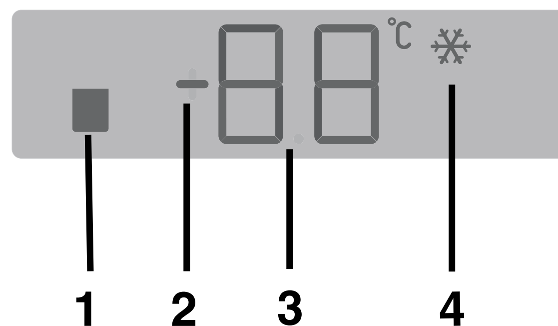
Använd inte något skurpulver.

kontrollpanel



A - Nätspänning av/på
B - Temperatur- och funktionsdisplay
C - Funktionsknapp
D - Termostatknapp för frysen

DISPLAY



1. Kontrollampa för öppen dörr
2. Plus- eller minustecken
3. Temperaturdisplay
4. Om lampan lyser så är snabbinfrysningen på

Igångsättning

Sätt i stickproppen i eluttaget. Tryck på knappen (A) om displayen inte är tänd.

temperaturangivelsen blinkar, displayens bakgrund blir röd och en ljudsignal hörs. Om du trycker på knappen (C) stängs ljudsignalen av (se också avsnittet "Larm vid förhöjd temperatur").

Sätt frysens inställningsvred (D) i mittläget, så att temperaturen blir cirka -18 °C.

Aktivering av funktionerna

För varje tryck på knappen C aktiveras följande funktioner omväxlande:

Symbol 4: snabbinfrysning

Ingen symbol: Normal drift

Avstängning

Stäng av kylskåpet genom att hålla knappen (A) intryckt i minst 1 sekund. En nedräkning av temperaturen visas.

När kylskåpet stängs av släcks också displayen (B).

Use of the freezer compartment

Temperaturreglering

Kylskåpets temperatur regleras med temperaturväljarvredet (lägen min-max).

När du reglerar temperaturen, måste du ta hänsyn till omgivande temperatur, mängden livsmedel och placering av kylskåpet.

Vrid temperaturväljarvredet:

- Mindre läge – högre temperatur ●
- Högre läge – lägre temperatur. ⬤

Mellanläget är i det flesta fall det lämpligaste.

Vi rekommenderar att du sätter vredet i mittläget så att temperaturen i frysen blir cirka -18 °C, vilket är idealiskt för att frysa in livsmedel och bevara frysta matvaror.



Viktigt!

Vid inställning av maximal kyla vid hög rumstemperatur och stor livsmedelsmängd kan detta innebära att kylskåpet är i gång hela tiden och då kan det bildas ett frostlager på den bakre innerväggen. I detta fall skall man ställa in termostatväljarvredet på högre temperatur, så att den automatiska avfrostningen fungerar och därmed strömförbrukningen blir mindre.

Att frysa in färska matvaror

Frysfacket lämpar sig för förvaring av färdigköpt fryst mat under lång tid samt för infrysning av färska matvaror.

Den maximala mängd mat som du kan frysa in under ett dygn framgår av märkplåten.

Lägg de matvaror som du ska frysa in på hyllan i frysfacket, som är frysens kallaste punkt.

För att frysa in färska matvaror måste du sätta på snabbfrysningen. Tryck på knappen C (flera gånger om det behövs) tills ikonen ❄ visas.

Låt frysen kylas ned under ett dygn och lägg sedan in maten.

Infrysningen tar ett dygn. Lägg inte in någon annan mat i frysen under denna tid.

Snabbfrysningen stängs av automatiskt efter 54 timmar.

Lägg de matvaror som du ska frysa in i frysens övre fack, som är frysens kallaste punkt.

Du kan stänga av funktionen när som helst genom att trycka på knappen C (se avsnittet "Att aktivera funktionerna").

Förvaring av frysta livsmedel

Sätt på snabbfrysningen och låt frysen gå i minst ett dygn innan du lägger in några livsmedel första gången du sätter igång den eller när du inte har använt den under en period.

Om mycket mat måste få plats i frysen kan lådorna och korgarna tas bort och maten kan placeras direkt på hyllorna. Var noga med att inte överstiga gränsen för frysens infrysningskapacitet ▼ som anges på sidan av det övre frysutrymmet (på modeller som är försedda med denna information).



Viktigt

Om maten tinar av en olyckshändelse (till exempel på grund av ett strömavbrott) och avbrottet är längre än det värde som anges i tabellen över tekniska data under punkt “tid för temperaturhöjning”, är det nödvändigt att förbruka maten eller tillaga den direkt och frysa om den (när den har).

Larm vid förhöjd temperatur

När temperaturen i frysfacket stiger (till exempel på grund av ett strömavbrott) signaleras detta genom:

- att temperaturangivelsen blinkar
- att kontrollampan för frysfacket blinkar (symbol 2)
- att displayen blir röd
- att en ljudsignal hörs
- att en larmsymbol visas

När normala förhållanden återställs:

- stängs ljudsignalen av
- fortsätter temperaturangivelsen att blinka
- förblir displayen röd

När du trycker på knappen "C" för att stänga av larmet visas den högsta temperatur som uppnåddes i facket på indikator 2 i cirka 5 sekunder. Sedan slutar temperaturangivelsen att blinka och displayen övergår från rött till vitt.

Tillverkning av iskuber

Frysdelen har två islådor som man fyller med vatten för placering i frysen. Iskuberna lossar man genom att spola kranvatten över dem.

Upptining

De infrysta eller djupfrysta livsmedlen måste tinas upp innan de används, vilket bäst sker i kylskåpet eller i rumstemperatur, om tiden medger detta. Mindre bitar eller portioner kan genast tillredas även om de är frysta. Men då måste man givetvis beräkna en längre stek- eller koktid.

Kylackumulatorer

Kylskåpet har två kylackumulatorer. Vid ett strömavbrott kan därför maten bevaras några timmar längre.

Larm vid öppen dörr

Om du lämnar dörren öppen i mer än cirka 5 minuter utlöses larmet.

Dörrlarmet visar sig i form av:

- att symbolen (1) blinkar
- att displayen blir röd
- att en ljudsignal hörs

Tryck på knappen (C) för att stänga av ljudsignalen.

När normala förhållanden återställs (dörren stängs):

- upphör ljudsignalen

RÅD

Råd för kylning av livsmedel

Här nedan några praktiska råd:
Packa in rått kött i plastfolie och placera det på glasskivan användning av svaldelen.
På så sätt kan ni förvara köttet i högst 1-2 dagar.
Kokt mat, charkvaror etc. skall förvaras övertäckta. De kan placeras på vilket galler som helst.
Frukt och grönsaker: efter rengöring och tvättning förvaras de i användning av svaldelen.
Smör och ost: förvaras i särskilda askar eller i aluminium- eller plastfolie/plastpåsar så att de inte kommer i kontakt med luften.
Mjölk: i väl tillslutna förpackningar förvaras den på hyllorna på dörrens insida**.**

Råd för infrysning av livsmedel

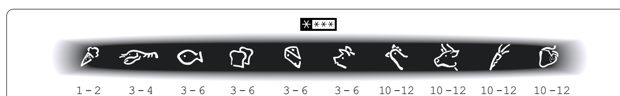
Du får det bästa utbytet av frysen, om du följer dessa råd!

- **Den största mängden matvaror som kan frysas ned på 24 timmar framgår av typskylten. Den mängden bör inte överskridas.**
- Nedfrysningsprocessen varar i 24 timmar. Under denna tid bör man inte lägga in fler färska matvaror i skåpet.
- Du bör endast frysa ned färska och väl rengjorda matvaror av god kvalitet.
- Matvarorna bör frysas ned i små portioner, dels för att de fryses ned snabbare, dels för att man vid en senare tidpunkt bättre kan välja den mängd som man skall använda och tina upp den snabbare.
- Matvarorna ska slås in lufttätt i aluminiumfolie eller fryspåsar, innan de läggs in i skåpet.
- Färska matvaror bör inte läggas så att de berör frysta matvaror, eftersom det medför en temperaturhöjning i de djupfrysta matvarorna.
- Magra matvaror har längre hållbarhetstid än feta matvaror, och även salt förkortar hållbarhetstiden.
- Glass och liknande bör inte användas direkt från frysen, eftersom det kan förorsaka köldsår på huden.
- Nedfrysningsdatum bör skrivas på de enskilda matvarornas emballage, så att förvaringstiden kan kontrolleras.
- **Kolsyrade drycker och liknande skall inte läggas in i frysen, eftersom flaskan (eller annan typ av behållare) kan spricka.**

Råd för upptining av livsmedel

Råd vid inköp och lagring av djupfrysta produkter:

- Kontrollera att frysta matvaror har förvarats på rätt sätt i din livsmedelsbutik.
- se till att frysta matvaror transporteras från butiken och hem till din frys så fort som möjligt
- undvika att öppna dörren till frysen ofta och inte lämna dörren öppen längre än nödvändigt.
- inte frysa in tinade matvaror på nytt. Kvaliteten försämras snabbt efter upptining.
- inte överskrida det bäst -före datum som angivits på förpackningen av livsmedelstillverkaren.



SKÖTSEL

Dra alltid ur stickkontakten ur el-uttaget innan någon rengöring påbörjas!



Viktigt:

Detta skåp innehåller kolväten i kylenheten. Underhåll och påfyllning ska därför utföras endast av auktoriserade tekniker.

Regelbunden rengöring

Tvätta av kylskåpet invändigt med ljummet vatten och sodapulver. Rengör utvändiga ytor med en silikonvaxspray. Kondensatorn och kompressorn bör rengöras med en borste eller damsugare. Detta bidrar till att kylskåpet bibehåller sina fina driftegenskaper och sparar energi.

Avfrostning

Frysfacket i denna modell avfrostas automatiskt. Detta innebär att det inte bildas någon frost när frysen används, varken på innerväggarna eller på matvarorna.

Detta beror på att kall luft ständigt cirkulerar i facket, med hjälp av en automatiskt styrd fläkt.

Urkoppling

Vid en längre tids urkoppling som t.ex. under en semesterperiod måste ni vidta följande åtgärder: Dra ur stickkontakten ur el-uttaget;

Plocka bort alla livsmedel ur skåpet;
Göra skåpet rent invändigt;
Lämna dörren öppen så att luften kan fritt cirkulera och förhindra att någon obehaglig lukt eller mögel uppstår.

OM NÅGOT INTE FUNGERAR

När skåpet inte fungerar på önskat sätt kan det bero på något man enkelt kan rätta till själv. Läs igenom och följ tabellen så behöver inte service beställas i onödan.

Problem	Möjlig orsak / Åtgärdsförslag
Det är fdr varmt i frysen.	Ställ in en kallare temperatur. Kontrollera att dörren är riktigt stängd och att tätningslisten är hel och ren. Om varma varor lagts in i frysen. Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen. Fördela varorna så att den kalla luften ken cirkulera mellan dem.
Det är fdr kallt i frysen.	Ställ in en varmare temperatur. Infrysningen ken vara på. Temperaturfönstret visar skåpets varmaste varutemperatur. En avvikelse mellan fönstrets temperatur och (medel-)temperatur som mätts upp på annat sätt är alltså fulls normal.
Det bildas mycket frost och is	Kontrollera att dörren är riktigt stängd och att tätningslisten är hel och rent Ställ in en varmare temperatur.
Det rinner vatten på golvet.	Placera avrinningsslangen på skåpets baksida över droppskålen. Se kapitlet “Innan skåpet startas för första gången”.
Kompressorn går kontinuerligt.	Ställ in en varmare temperatur. Kontrollera att dörren är riktigt stängd och att tätningslisten är hel och ren. Det är varmare än normal rumstemperatur där skåpet står placerat.
Skåpet går inte alls. Varken kyla eller belysning fungerar. Inga signallampor lyser.	Stickkontakten sitter inte i ordentligt. Säkringen är sönder. Skåpet är inte påslaget. Det kommer inte fram ström till skåpet. (Prove genom att ansluta en annan apparat.)
Skåpets ljudnivå är för hög.	I kylsystemet bildas det vissa ljud. Ett pulserande ljud hörs när köldmediet pumpas runt i kylsystemet. När kompressorn startar och stannar kan knäppande ljud höras från termostaten. Om ljudnivån upplevs som störande:Böj försiktigt rören på skåpets baksida så att de inte vidrör varandra. Sätt tillbaka distanskuddarna (mellan skåpet och rören) om de fallit bort. Följ noga Instruktionerna i avsnittet “Ställ skåpet på plats”.
Skåpets ljudnivå är för hög.	Öppna inte skåpet i onödan, förutom om avbrottet verkar bli långvarigt då bör varorna om möjligt flyttas till ett fungerande skåp. Är de frysta varorna fortfarande hårda efter strömbrottet kan de frysas om direkt. Har matvarorna tinat men fortfarande är friska och luktar gott kan de användas, men de bör tillagas innan de fryses om eller konsumeras.

SERVICE

Konsumentköp EHL

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller Konsumentköp EHL-91 samt övriga EHL-bestämmelser vilka återförsäljaren tillhandahåller.

Kom ihåg att spara kvittot och EHL-försäkringsbevis.

Garanti (gäller för Finland)

Produkten har två års garanti. Garantivillkoren uppfyller branchens allmänna villkor, vilka tillhandahålls av leverantören eller återförsäljaren. Spara kvittot som verifikation på inköpsdatumet.

Kostnaderna kan debiteras även under den tid som omfattas av kostnadsfri service om:

- reklamationen är omotiverad
- anvisningarna i bruksanvisningen inte har följts.

Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstifningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. 0771-11 44 77 eller via e-mail på vår hemsida www.electrolux.se

I Finland kontaktas konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 (0,95 mk/min+lna) eller via e-mail: carelux.fsh@notes.electrolux.fi

Service och reservdelar

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på **tel. 020 – 76 76 76** eller via e-mail på **www.elektroservice.se**. Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefon-katalogen Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror - service.

I Finland ansvarar Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab - Huoltolux i Björneborg för service och reservdelsförsäljning, tel. (02) 622 33 00.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.

Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:

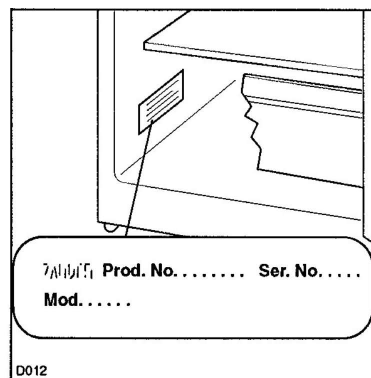
Modellbeteckning ....

Produktnummer ....

Serienummer ....

Inköpsdatum ....

Hur och när uppträder felet ?



TEKNISKA DATA

Frysskåpets nettovolym i liter	208
Energiförbrukning per dygn (Kwh)	0,84
Energiförbrukning per år (Kwh)	307

Skåpets tekniska data anges på typskylten som sitter på vänster sida inuti skåpet.

INSTALLATION

Placering

Kylskåpet skall inte placeras nära element, ugnar eller vara utsatt för direkt solljus eller nära andra värmekällor (ugn, kökselement eller skarpt solljus).

När det gäller inbyggnad och eventuell omhängning av dörren, var god läs vad som sögs i motsvarande stycke.



Viktig

Utrustningen ska kunna kopplas från nätet. Det är därför nödvändigt att kontakten går att komma åt efter installationen.

Elektrisk anslutning

Kontrollera att skåpets spänning, som finns angiven på en dataskylt inne i skåpet, överensstämmer med lokalens nätspänning.

En spänningsvariation på ±6% kan accepteras.

För anpassning av kylskåpet till annan spänning, skall en transformator med passande prestanda förkopplas.

Apparaten måste förses med effektiv jordning. Nätsladden/stickproppen har därför en särskild jordningskontakt. Om uttagen i det lokala nätet saknar jordningsmöjlighet, måste apparaten förses med separat jordledare av en behörig elektriker i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter.

Producenten avvisar varje form av ansvar, såvida föreskrifterna för undvikande av olyckshändelser inte åtföljs.

Kylskåpet ansluts till 220-230 V jordat eluttag. Skarvsladd skall inte användas.



Denna apparat är i överenstämmelse med följande EG-direktiv:

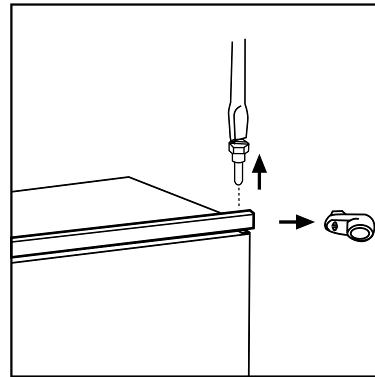
- 87/308 av den 2.6.87 om dämpning av radiobrus
- 73/23 EEG av den 19.2.73 (direktiv om lågspänning) och senare ändringar;
- 89/336 EEG av den 3.5.89 (direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet) och senare ändringar.

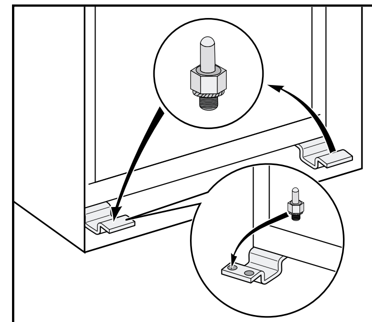
Omhängning av dörr

Apparaten levereras med öppning av dörren åt höger

För att kunna öppna dörren i motsatt riktning måste följande ingrepp göras innan installation.

1. Lösgör den övre skruven och ta bort distansen.
2. Häng av dörren.
3. Skruva loss den nedre sprinten med en skruvnyckel och skruva fast den på motsatta sidan.
4. Sätt tillbaka dörren på plats och skruva fast distanshållaren och den övre sprinten på motsatta sidan.





Instruktion för helt inbyggt skåp

Inbyggnadsmått:

Höjd (1) 1780 mm
Djup (2) 550 mm
Bredd (3) 560 mm

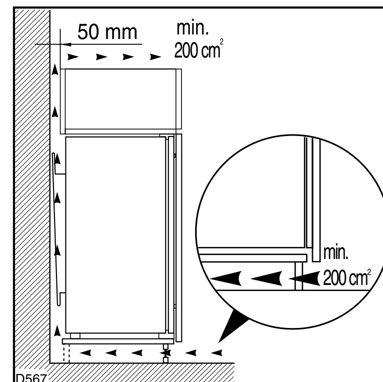
För att skydda skåpet under transport har kylskåpsdörren säkrats med gångjärnssprintar på båda upphängningssidorna. Beroende på den ena sidan avläsnas både upptil och nedtill

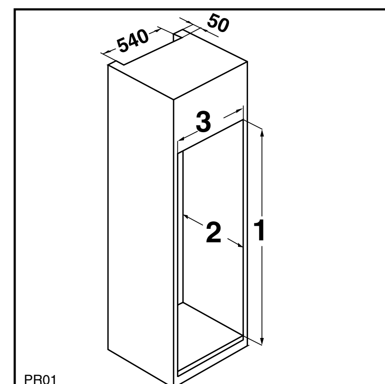
Av säkerhetsskäl ska den minimala ventilationen vara som framgår av Fig.

OBS Se till att ventilationsöppningar inte blockeras.
Vidare måste nischen vara försedd med en ventilationskanal med följande mått:

djup 50 mm

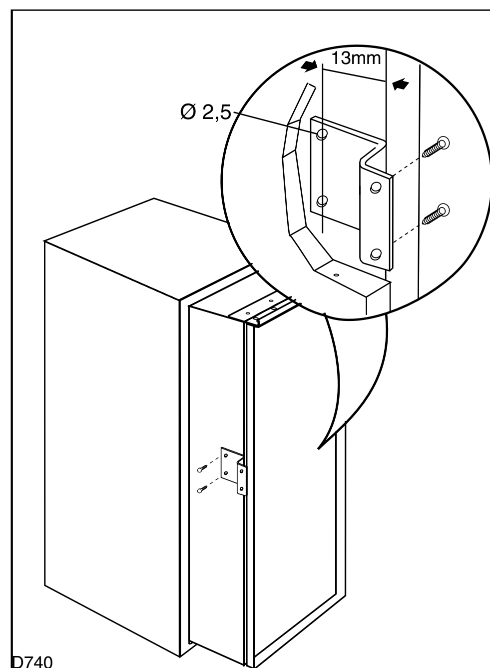
bredd 540 mm





Borra först i möbeln med ett borr med 2,5 mm diameter (max djup 10 mm).

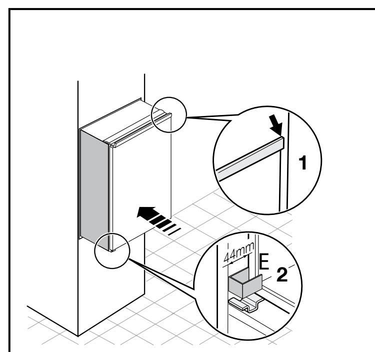
Gör fast vinkelstycket på kylskåpet.



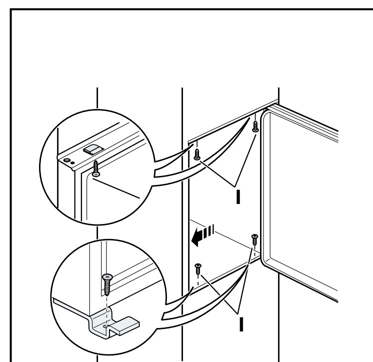
Se till att det är ett avstånd på 44 mm i den nedre delen mellan köksenheten och maskinens kant.

Det nedre gångsjärnslocket (finns i tillbehörspåsen) kan användas för att säkerställa den exakta positionen för köksenheten och maskinen.

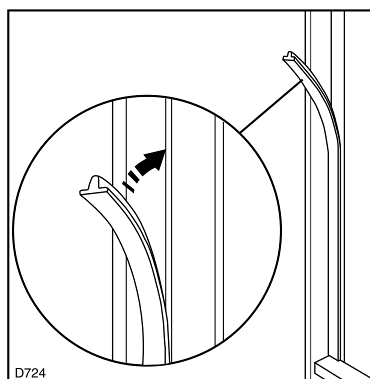
Se också till att maskinen inte klämmer nätkabeln.



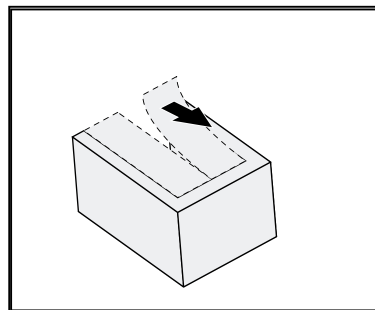
Skruva fast skåpet med 4 skruvar som levereras samman med skåpet



Pressa in tätningslisten mellan skåprt och snickeriväggen.

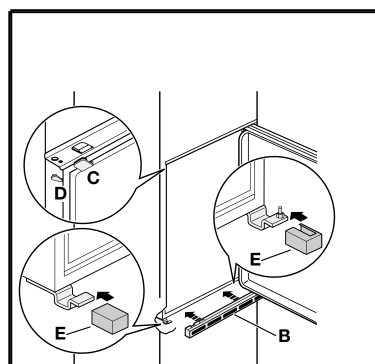


Ta av den delen på plastdekselet (E) som skal dekke hengselet med gangstiften, som vist på tegningen.Dette er enkelt, fordi det er en fordypning inne i lokket over hengseldekselet som gjør det lett å fjerne denne delen."Fjern den delen som er merket med DX dersom gangstiften sitter i det høyre hengselet, og SX i motsatt tilfelle."

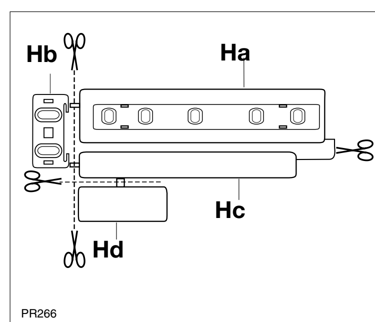


Trykk de vedlagte dekslene (C-D) inn i de ledige feste og hengselshullene.

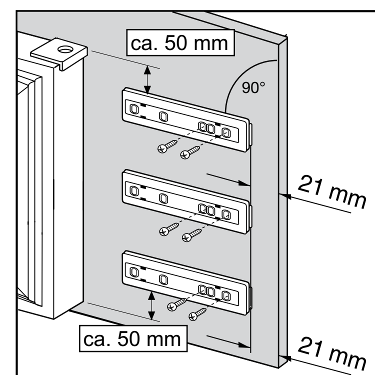
Sett på utluftningsgitteret (B) og hengselskjuleren (E).



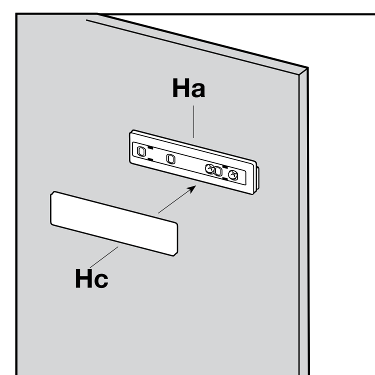
Skilj på delarna Ha, Hb, Hc och Hd enligt figuren.



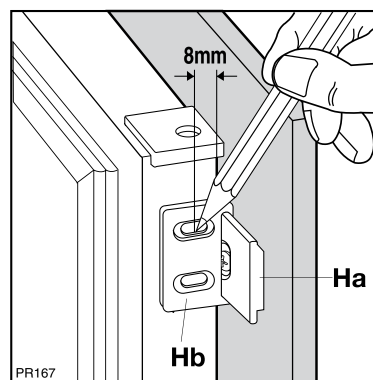
Placera styrplattan (Ha) på köksluckans insida i den höjd som beskrivs enligt figuren och markera för de yttre hålen. Efter att hålen har gjorts skruvar du fast styrplattan med de medlevererade skruvarna.



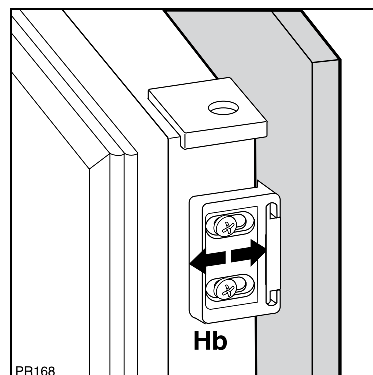
Tryck fast det lilla skyddet (Hc) på styrplattan (Ha) så att du hör ett klick.



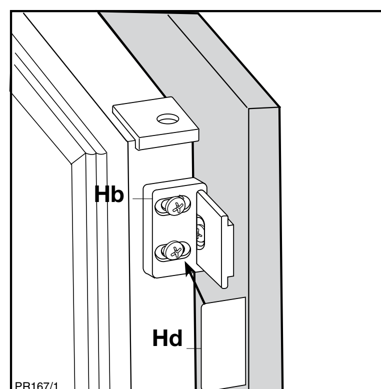
Öppna kylskåpsdörren och köksluckan ungefär 90°. Stick in vinkelbeslaget (Hb) i styrplattan (Ha). Håll samman kylskåpsdörren och köksluckan och markera hålen enligt figuren. Ta bort vinkelbeslagen och borra hål med Ø 2 mm borr, 8 mm från dörrens ytterkant. Sätt tillbaka vinkelbeslaget ovanför styrplattan och skruva fast med de medlevererade skruvarna.



För eventuell inpassning av köksluckan använder du dig av spelrummet i skruvhålen.
När dessa moment har slutförts är det nödvändigt att kontrollera att kylskåpsdörren stänger ordentligt.



Tryck fast det lilla skyddet (Hd) på styrplattan (Hb) så att du hör ett klick.



www.electrolux.com

www.electrolux.dk

www.electrolux.fi

www.electrolux.nl

www.electrolux.es